Vejledning for operatører

Dansk

Trendsetter VLF Autoloader

653-00759A-DA Rev A
Intern 731-00173A-DA Rev A

www.creo.com

Trendsetter VLF Autoloader

Vejledning for operatører

Copyright

Copyright © 2004 Creo Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Det er ikke tilladt at distribuere, publicere, modificere eller indføje dette dokument delvist eller i sin helhed uden skriftlig tilladelse fra Creo. I tilfælde af eventuel tilladt kopiering, distribution, publicering, modificering eller indføjelse af dette dokument må der ikke foretages ændringer i eller sletning af forfattertilskrivelse, varemærketekst eller copyrightmeddelelse.

Ingen del af dette dokument må reproduceres, lagres i et arkiveringssystem, publiceres, anvendes kommercielt eller overføres i nogen form på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, optagelse eller på anden måde, uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Creo Inc.

Dette dokument distribueres også i Adobe Systems Incorporated's PDF-format (Portable Document Format). Du må gerne reproducere dokumentet fra PDF-filen til internt brug. Kopier, der produceres fra PDF-filen, skal reproduceres i sin helhed.

Varemærker

Ordet Creo, Creo-logoet og navnene på Creo-produkter og tjenester, der refereres til i dette dokument, er varemærker, der tilhører Creo Inc.

Adobe, Acrobat og Acrobat-logoet er registrerede varemærker, der tilhører Adobe Systems Inc., og er registreret i US Patents and Trademark Office og kan være registreret i andre retskredse.

Kimwipes er et registreret varemærke, der tilhører Kimberly-Clark Corporation.

Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Computer, Inc.

Windows er et varemærke eller et registreret varemærke, der tilhører Microsoft Corp.

Andre fabrikat- eller produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

FCC-overholdelse

Det Creo-udstyr, der refereres til i dette dokument, overholder kravene i Afsnit 15 af FCC-reglerne for computerudstyr i klasse A. Betjeningen af Creo-udstyret i et beboelsesområde kan forårsage uacceptabel interferens i radio- og tv-modtagelse, der kræver, at operatøren foretager de handlinger, der er nødvendige for at afhjælpe problemet.

Begrænsning i ansvar

Produktet, software eller tjenester gives på følgende grundlag: "som det er" og "som det forefindes". Medmindre andet er angivet specielt i kontrakten fraskriver Creo Inc. sig udtrykkeligt alle garantier af enhver art, det være sig udtrykkeligt eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til stiltiende ansvar for salgbarhed, egnethed til bestemte formål og ikke-overtrædelse.

Du forstår og erklærer dig enig i, at Creo Inc. ikke skal være ansvarlig for direkte, indirekte, hændelige, specielle, følgeskader eller erstatningsskader, herunder men ikke begrænset til erstatning for avancetab, goodwill, brugstab, tab af data eller andre immaterielle tab (selv hvis Creo er blevet adviseret om muligheden for sådanne skader), der er et resultat af: (i) brugen af eller manglende evne til at bruge produktet eller softwaren, (ii) omkostningen ved fremskaffelse af erstatningsvarer og -tjenester, der er et resultat af køb eller anskaffelse af varer, data, information eller tjenester, (iii) uautoriseret adgang til eller ændring af produkter, software eller data, (iv) erklæringer fra eller adfærd hos eventuel tredjepart, (v) eventuelle andre problemer vedrørende produktet, softwaren eller tjenester.

Tekst og tegninger heri er kun til illustration og reference. De specifikationer, de er baseret på, kan ændres. Creo Inc. kan når som helst og uden varsel foretage ændringer i dette dokument. Creo Inc. påtager sig, hverken for sig selv eller på vegne af sine datterselskaber, noget ansvar for tekniske eller redaktionelle fejl eller udeladelser, der forekommer heri, og hæfter ikke for direkte skader, følgeskader, indirekte eller specielle skader, herunder uden begrænsning for brugstab, tab eller ændring af data, forsinkelser eller mistet indtjening eller besparelse som følge af brugen af dette dokument.

Patenter

Dette produkt er omfattet af et eller flere af følgende amerikanske patenter:

RE37,376	5,325,217	5,532,728	5,742,743	5,996,499	6,158,345	6,353,216
4,558,302	5,339,176	5,561,691	5,764,374	5,998,067	6,159,659	6,366,339
4,743,091	5,343,059	5,568,595	5,764,381	6,003,442	6,164,637	6,371,026
4,992,864	5,355,446	5,576,754	5,771,794	6,014,471	6,180,325	6,377,739
5,049,901	5,359,451	5,579,115	5,785,309	6,016,752	6,181,362	6,387,597
5,079,721	5,359,458	5,592,309	5,813,346	6,031,932	6,181,439	6,396,422
5,103,407	5,367,360	5,594,556	5,818,498	6,043,865	6,186,068	6,396,618
5,111,308	5,384,648	5,600,448	5,854,883	6,060,208	6,189,452	6,407,849
5,113,249	5,384,899	5,608,822	5,861,904	6,063,528	6,191,882	6,414,755
5,122,871	5,412,491	5,615,282	5,861,992	6,063,546	6,204,874	6,422,801
5,124,547	5,412,737	5,625,766	5,875,288	6,072,518	6,208,369	6,435,091
5,132,723	5,420,702	5,636,330	5,894,342	6,090,529	6,214,276	6,441,914
5,150,225	5,420,722	5,649,220	5,900,981	6,096,461	6,217,965	6,450,092
5,153,769	5,459,505	5,650,076	5,934,196	6,098,544	6,260,482	6,456,396
5,155,782	5,473,733	5,652,804	5,942,137	6,107,011	6,266,080	6,476,931
5,157,516	5,481,379	5,680,129	5,946,426	6,112,663	6,266,134	6,477,955
5,208,818	5,488,906	5,691,823	5,947,028	6,115,056	6,267,054	6,509,903
5,208,888	5,497,252	5,691,828	5,958,647	6,121,996	6,268,948	6,541,181
5,247,174	5,508,828	5,696,393	5,966,504	6,130,702	6,283,589	6,545,772
5,249,067	5,509,561	5,699,174	5,969,872	6,134,393	6,295,076	6,564,018
5,283,140	5,517,359	5,699,740	5,973,801	6,136,509	6,299,572	
5,291,273	5,519,852	5,708,736	5,986,819	6,137,580	6,318,266	
5,323,248	5,526,143	5,713,287	5,995,475	6,147,789	6,352,816	

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tlf.: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

Intern 731-00173A-DA Rev A

Revideret august 2004

Indhold

1 Sikkerhed 1

Hvem bør bruge denne vejledning ... 2
Faremeddelelse, advarsler og anmodninger om forsigtighed ... 3
Vigtige kommentarer om sikker betjening ... 3

2 Systemoversigt 5

Generelle bemærkninger om teknisk sikkerhed ... 6
- Sikkerhedsoplysninger ... 6
- Installation ... 6
- Vedligeholdelse ... 7

Trendsetter VLF Autoloader System ... 8
- Driftsmiljø ... 8

Systemkomponenter ... 8
- Systemindstillinger ... 9
- Outputenhed ... 10
- Enkeltkassetteenhed (SCU - Single Cassette Unit) ... 13
- Multikassetteenhed (MCU - Multi Cassette Unit) ... 14
- Ekstratilbehør til fjernelse af mellemlæg ... 15
- Lige transportbånd ... 16
- L-transportbånd, ekstratilbehør ... 16

Forbrugsstoffer ... 17
Understøttede medier ... 17
- Understøttede mediestørrelser ... 18

Medieretning ... 19
Funktioner i Trendsetter VLF Autoloader ... 20
- Automatisk tilstand ... 20
- Autoloader-bypass-tilstand ... 20
- Manuel tilstand ... 20
- Fjernelse af mellemlæg ... 20
- Pladerotation ... 20
- Sikringssystem ... 21
- Flere mediestørrelser ... 22
- Fejlrapportering ... 22

3 Drift 23

Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet ... 24
Opvarmningstid ... 24
Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet ... 26
Indførsel af medier ... 26
Automatisk tilstand ... 26
Autoloader-bypass-tilstand ... 33
Manuel tilstand ... 38
Mediejusteringsetiketter ... 40

4 Vedligeholdelse 41

Vedligeholdelsesplan ... 42
Af hensyn til din sikkerhed ... 43
Rengøring af eksterne overflader ... 43
Adgang til de indvendige dele af outputenheden ... 44
Fjernelse af bagpanelerne ... 45
Fjernelse af bagpanelerne ... 46
Fjernelse af venstre forpanel ... 46
Sæt det venstre forpanel på igen ... 46
Rengøring af de indvendige dele i outputenheden ... 47
Rengøring af tromlebåndet ... 47
Rengøring af pladerulle ... 48
Udskiftning af luftfiltre ... 49
Filtre til tryklufttilførsel ... 49
Luftindtagsfilter ... 55
Udskiftning af filteret til fjernelse af rester ... 58
Tømning af mellemlægsbakken ... 59

5 Fejlfinding 61

Fejl, der kan afhjælpes af operatøren ... 62
Sådan forholder du dig ved en udsættelsestilstand ... 62
Meddelelseslogfil ... 64
Fejlmeddelelser og anbefalede handlinger ... 65
Fejlkategorier ... 65
Fejlen Unable to Find Matching Plate Error (Kan ikke finde en tilsvarende plade) ... 97
Dr. Watson-fejl ... 97
Filer, der ikke RIP-behandles ... 98
Kontrol af oplysninger om mediestørrelse ... 98
Nulstilling af outputenheden ... 99

Fjernelse af plader fra outputenheden ... 100
Fjernelse af en plade fra tromlen ... 101
Ændring af positionen af klemmerne på bagerste kant. ... 104
Afhjælpning af mellemlægspapirstop ... 105
Billedkvalitetsproblemer ... 106
Strømsvigt ... 106
Tab af lufttryk i outputenheden ... 107

A Artikelnumre 109

Artikelliste ... 110

B Etiketter 111

Oversigt ... 112
Identifikations- og certifikationsetiketter ... 113
Identifikationsetiketter ... 114
Etiket til klassifikation af laserprodukt ... 117
CDRH-certifikationsetiket ... 118
Interne lasersikkerhedsetiketter ... 119
Eksponeringshovedets blænderetiket ... 120
Klasse 4-laserproduktetiket ... 120
Advarselsetiket om fare for laserstråling ... 121
Eksponeringshovedets strålingsoutputetiket ... 121
Klasse 3B-laserproduktetiket ... 122
Tromleindkoderens strålingsoutputetiket ... 122
Lågesikringens fareetiket ... 123
Etiket for fare ved ikke-sikringslåst panel ... 123
Sikkerhedsetiketter ... 124
CE-etiket ... 124
CSA-etiket ... 124
FCC-certifikationsetiket ... 125
Specifikation for maksimalt lufttryk ... 125
Etiket for farlig spænding ... 126
Håndbeskyttelsesadvarsel og advarselsetiketter ... 126
Etiket om kraftig krybestrøm ... 129
Etiket til advarsel om bevægelig platform ... 130

C Overholdelse af regler 131

Elektricitet og sikkerhed ... 132
Lasersikkerhed ... 132
EMI/EMC-overholdelse ... 133
Støj ... 133

D Hjælp til terminologi 135

Oversigt 136
Fotografier med etiketter 137
#1: Indføring af en plade 137
#2: Opsamling af en plade 138
#3: Griber (flytter for at opsamle en plade) 139
#4: Griber (flytter for at samle en plade op) 139
#5: Transportbåndsside af systemet 140
#6: Y-akse-pladeklemmer 140
#7: Multikassetteenhed 141
#8: System til fjernelse af mellemlæg 141

Ordliste 143

Indeks 147

1 Sikkerhed

Hvem bør bruge denne vejledning 2
Faremeddelelse, advarsler og anmodninger om forsigtighed.....3
Vigtige kommentarer om sikker betjening.....3

Hvem bør bruge denne vejledning

Denne vejledning er beregnet for alle, der er er involveret i brugen af eller administration af Trendsetter® VLF Autoloader. Den beskriver procedurer, der er specifikke for Trendsetter VLF (Very Large Format) Autoloader (AL)-systemet.

Denne vejledning indeholder udelukkende oplysninger om outputenheden. Du henvises til brugervejledningen til arbejdsstationssoftwaren, hvis du ønsker oplysninger om softwareprocedurer.

Hvis du vil bruge denne vejledning, bør du:

- Have erfaring fra arbejdet med forproduktionshandlinger
- Have kendskab til operativsystemet Windows®
- Have kendskab til operativsystemet Macintosh®

I denne vejledning antages det at:

- Alle hardware-, software og netværkskomponenter i dit Creo-system er installeret, konfigureret og fungerer korrekt.
- Filer, der overføres til Creo-systemet, er fri for almindelige fejl, normalt fjernet under forhåndskontrol. Det kan f.eks. være manglende skrifttyper og PostScript®-fejl.

Faremeddelelse, advarsler og anmodninger om forsigtighed

Alle faremeddelelser, advarsler og anmodninger om forsigtighed har til hensigt at give dig sikkerhedsoplysninger. Tilsidesættelse af faremeddelelser, advarsler og anmodninger om forsigtighed kan resultere i personskade eller i beskadigelse af udstyret.



FARE! Dette symbol angiver en situation med overhængende fare, som kan forårsage død eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværges. Det advarer ikke om en ulykke med tingskade, medmindre der er knyttet risiko for personskade til ulykken.



ADVARSEL! Dette symbol angiver en situation med mulig fare, som kan forårsage død eller alvorlig personskade, hvis den ikke afværges. Det advarer ikke om en ulykke med tingskade, medmindre der er knyttet risiko for personskade til ulykken.



PAS PÅ! Dette symbol angiver en situation med mulig fare, som kan forårsage mindre eller moderat personskade, hvis den ikke afværges. Det kan også advare dig om fremgangsmåder, som ikke er sikre, eller mulighed for ulykker, hvor der kun opstår tingskade.

Vigtige kommentarer om sikker betjening



ADVARSEL! Før du bruger Trendsetter VLF Autoloader, SKAL du læse denne vejledning og forstå den.

Når du bruger Trendsetter VLF Autoloader, SKAL du følge ALLE sikkerhedsinstruktioner og de anbefalede procedurer. Denne vejledning skal altid være tilgængelig for alle, der betjener Trendsetter VLF Autoloader.

Hvis du ikke læser, forstår og følger oplysningerne i denne vejledning, kan det resultere i død eller alvorlig personskade og/eller mekanisk beskadigelse af Trendsetter VLF Autoloader.

2

Systemoversigt

Generelle bemærkninger om teknisk sikkerhed 6
Trendsetter VLF Autoloader System 8
Systemkomponenter 8
Forbrugsstoffer 17
Understøttede medier 17
Medieretning 19
Funktioner i Trendsetter VLF Autoloader 20

Generelle bemærkninger om teknisk sikkerhed

Læs denne vejledning, og følg sikkerhedsinstruktionerne og de anbefalede procedurer, før du starter med at bruge Trendsetter VLF Autoloader. Denne vejledning skal altid være tilgængelig for alle, der betjener og vedligeholder outputenheden.

Sikkerhedsoplysninger

Trendsetter VLF Autoloader indeholder to sikringssystemer, der beskytter mod fare fra bevægelige dele og/eller laserstråling. Hvis et adgangspanel til autoloader-systemet fjernes, eller hvis sikkerhedsskinnen åbnes, mens enheden kører, vil alle flytbare dele i autoloaderen stoppe. Hvis der fjernes et adgangspanel fra outputenheden, vil alle flytbare dele på denne stoppe, og det samme gælder al laserstråling.



FARE! I tilfælde af fare, f.eks. brand i outputenheden, skal du straks koble outputenheden fra stikkontakten i væggen.

Hvis de mekaniske bevægelser ikke stopper, når du fjerner adgangspanelet eller åbner sikkerhedsskinnen, skal du gøre følgende:

- sluk for outputenheden
- sæt adgangspanelet på igen eller luk sikkerhedsskinnen, og
- kontakt en servicemedarbejder.



FARE! Omgåelse af sikringssystemet kan resultere i alvorlige personskader fra synlig og usynlig kraftig laserstråling, elektrisk stød og/eller bevægelige mekaniske dele. Lad være med at pille ved kontakterne til sikringslåsene i forsøg på at betjene outputenheden, mens et eller flere af adgangspanelerne er åbne, og forsøg IKKE at åbne eller fjerne outputenhedens adgangspaneler, mens enheden eksponerer et medie.

Installation

Outputenheden skal installeres og den indledende opstart udføres af en autoriseret servicemedarbejder. Operatører bør ikke pille ved nogen af outputenhedens elektriske komponenter, især ikke laserenheden.

Vedligeholdelse

Udfør kun de vedligeholdelsesaktiviteter, der er beskrevet i *Kapitel 4 Vedligeholdelse*. Hvis du udfører andre vedligeholdelsesprocedurer eller fjerner dæksler eller andre kabinetdele af en eller anden grund, kan du påføre dig selv eller udstyret skade. Andet vedligeholdelses- og alt servicearbejde skal udføres af en autoriseret servicemedarbejder.



ADVARSEL! Uautoriseret fjernelse af paneler, reparationer eller ændringer på outputenheden kan udsætte dig for alvorlig fare fra kraftig laserstråling, bevægelige mekaniske dele og elektrisk stød.

Trendsetter VLF Autoloader System

Trendsetter VLF Autoloader-systemet indfører, eksponerer og kører plader ud automatisk. Det accepterer også enkelte manuelt indførte plader til eksponering.

Standardsystemet indeholder en 1372 mm x 1702 mm-kassette på en vogn, et dockingssystem til vognen og et lige transportbånd.

Driftsmiljø

Trendsetter VLF Autoloader-systemet skal installeres i et rent forproduktionsområde.

Sørg for, at driftsmiljøet og tilslutningskravene er overholdt, når outputenheden installeres og tændes.

Driftsmiljøet for Trendsetter VLF Autoloader skal være:

- Temperatur: 17°C til 32°C
- Luftfugtighed: 20% til 70% relativ fugtighed (ikke kondenserende)

Nogle plader kan begrænse driftsmiljøet på Trendsetter VLF Autoloader-systemet. Rådfør dig med fabrikanten vedrørende oplysninger om anbefalede temperatur- og luftfugtighedsintervaller for pladebetjening og opbevaring.

Systemkomponenter

Standardmodellen af Trendsetter VLF Autoloader består af følgende komponenter:

- outputenhed
- computerarbejdsstation og software
- enkeltkassetteenhed bestående af en 1372 mm x 1702 mm-kassette på en vogn, som kan sættes i dock i en garage
- lige transportbånd

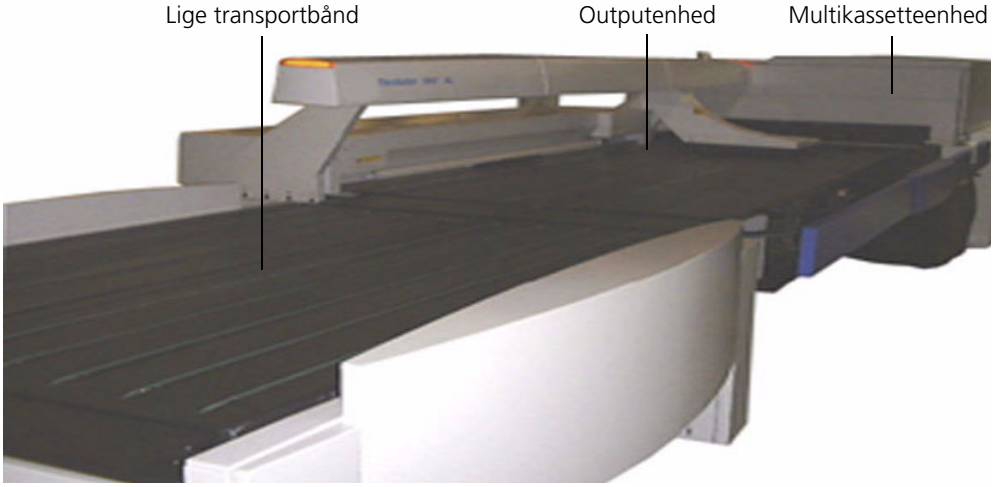
Systemkomponenterne kan arrangeres i en venstre mod højre- eller en højre mod venstre-konfiguration. Konfigurationen beskriver pladebevægelsens retning fra kassetten til transportbåndet.

Denne vejledning beskriver de forskellige dele af outputenheden, som om du står foran den og kigger på indføringsbordet. Se i Figur 1 på side 9.

Systemindstillinger

Følgende muligheder er også tilgængelige (individuelt eller i kombination):

- ekstra 1372 mm x 1702 mm-kassetter
- 1473 mm x 2032 mm-kassetter
- multikassetteenhed (MCU), bestående af en løftemekanisme med kapacitet på op til fire kassetter (kassetter medfølger)
- system til fjernelse af mellemlæg
- transportbånd af L-type med pladerotator



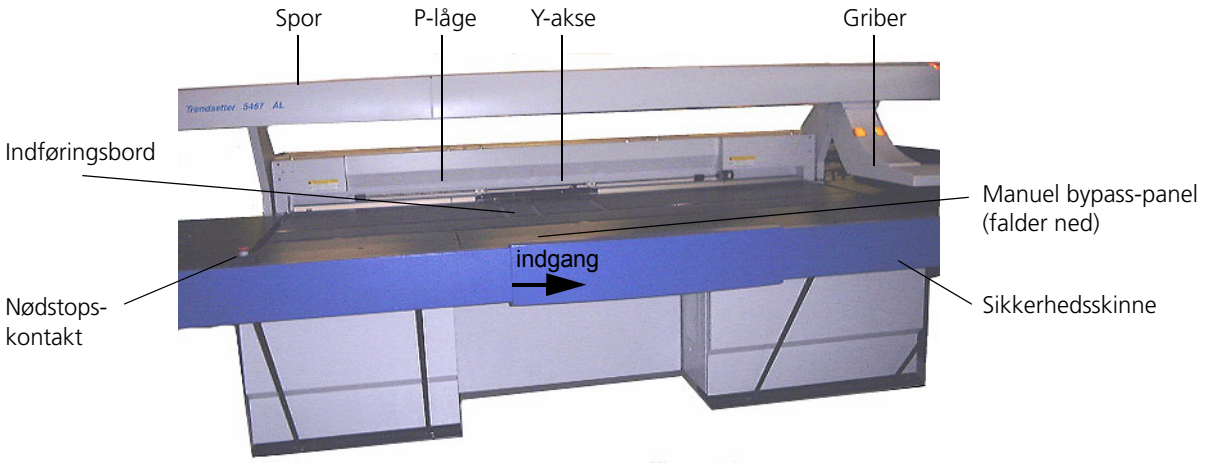
Figur 1: Trendsetter VLF Autoloader (højre mod venstre-konfiguration, mulighed for multikassetteenhed)

PAS PÅ! Trendsetter VLF Autoloader består af statisk-sensitive delkomponenter. Rør ikke ved nogen af de elektroniske delkomponenter, eksponeringshovedet eller ledninger og kabler, når du har åbnet til det indvendige af maskinen.

ADVARSEL! Der er placeret instruktions- og advarselsetiketter i hele Trendsetter VLF Autoloader-systemet. Tilsidesættelse instruktionerne på disse etiketter kan resultere i personskade eller beskadigelse af maskinen. Se i *Appendiks B Etiketter*.

Outputenhed

Outputenheden er en fuldautomatisk pladefremstillingsmaskine. Den modtager data fra computerarbejdsstationen til eksponering på plader.

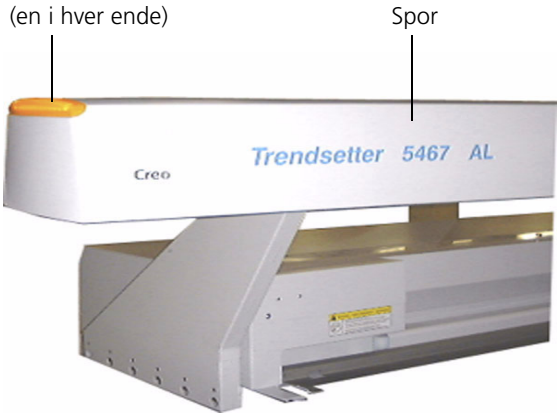


Figur 2: Outputenhedens komponenter

Vigtigt! Når der afhjælpes fejltilstande, skal du ikke åbne eller fjerne outputenhedens adgangspaneler oftere, end det er absolut nødvendigt. Fjernelse af paneler kan ikke undgås, men hold det på et minimum for at mindske opsamling af støv i og omkring følsomme komponenter.

Statusindikatorer

De gule indikatorer i enderne af sporet blinker for at angive, at der er en driftsfejl. På alle andre tidspunkter, når systemet tændes, lyser indikatorerne vedvarende.



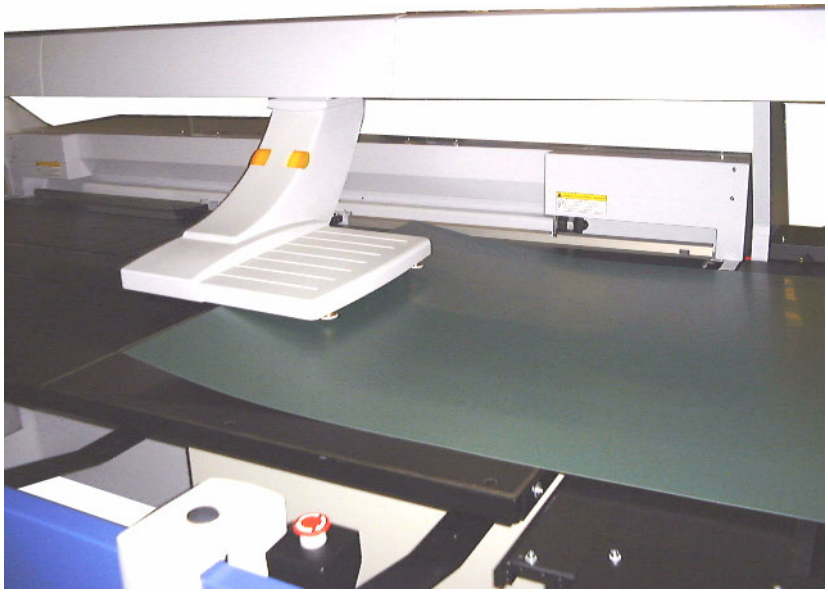
Figur 3: Statusindikator på spor

Griber

Griberen flytter tilbage og frem langs sporet for at opsamle en plade fra kassetten (i enkeltkassetteenheden eller multikassetteenheden) og trække den til indføringsbordet. Hvis ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret, vil griberen fjerne mellemlægget og anbringe det i en bakke, mens pladen flyttes til indføringsbordet.

Griberen vender derefter tilbage til startpositionen i nærheden af enkelt- eller multikassetteenheden. Når pladen er eksponeret og returneret til bordet, skubber griberen den til transportbåndet, mens den trækker den næste plade til indføringsbordet.

Indikatorerne på griberen er tændt, når der er tændt for autoloaderen. Indikatoren slukkes, når der slukkes for autoloaderen eller når sikkerhedsskinnen ikke er låst.



Figur 4: Griberen flytter en plade til indføringsbordet.

Indføringsbord

Griberen placerer plader, som skal indføres i outputenheden, på bordet. Når pladen er centreret på indføringsbordet, løftes bordet automatisk op, og pladen falder ned på den interne tromle til eksponering. Efter eksponering skubbes pladen ud på bordet, der derefter sænkes.

I manuel tilstand (se *Manuel tilstand* på side 20, hvis du ønsker yderligere oplysninger) kan der også placeres film på bordet. De indføres i outputenheden og køres ud igen efter eksponering.

Et manuel bypass-panel med klap (også kaldet klappanel) på indføringsbordet giver operatøren mulighed for manuelt at placere en enkelt plade eller film til eksponering. Se i Figur 23 på side 35.

Sikkerhedsskinne

Sikkerhedsskinnen er en visuel påmindelse om, at outputenheden har mange bevægelige dele. Hvis sikkerhedsskinnen ikke er låst under automatisk betjening, vil de automatiske indføringsfunktioner stoppe.

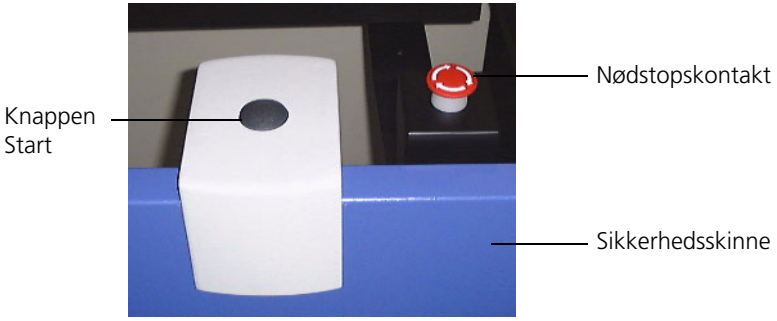
Sikkerhedsskinnen kan være ulåst og åbnet, når systemet er indstillet til Autoloader-bypass-tilstand (se *Autoloader-bypass-tilstand* på side 33) eller manuel tilstand (se *Manuel tilstand* på side 38).

PAS PÅ! Forsøg ikke at nå ind over eller kravle under sikkerhedsskinnen. Autoloader-systemet indeholder mange bevægelige dele, der kan medføre personskade.

Knappen Start

Knappen Start på sikkerhedsskinnen bruges kun i Autoloader-bypass-tilstand (se *Autoloader-bypass-tilstand* på side 20) eller i manuel tilstand (se *Manuel tilstand* på side 20).

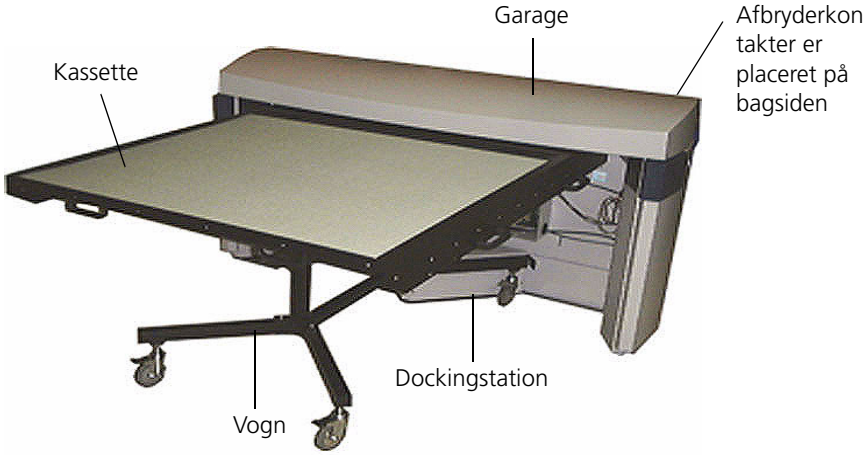
Knappen blinker, når outputenheden er klar til eksponering. Indføringshandlingen starter så snart, der er trykkes på knappen Start.



Figur 5: Knappen Start

Enkeltkassetteenhed (SCU - Single Cassette Unit)

Standardmodellen af Trendsetter VLF Autoloader leveres med en 1372 mm x 1702 mm-kassette på en vogn, som rulles ind i garagen og låses på plads af dockingstationen. Dette komplette kassettedockingstation kaldes enkeltkassetteenheden (SCU - Single Cassette Unit).



Figur 6: Enkeltkassetteenhed (SCU - Single Cassette Unit)

Vigtigt! Film skal indføres manuelt i Trendsetter VLF Autoloader (se *Manuel tilstand* på side 20). Den kan ikke indføres ved hjælp af enkeltkassetteenheden.

Multikassetteenhed (MCU - Multi Cassette Unit)

Som ekstratilbehør til standardmodellen af Trendsetter VLF Autoloader er multikassetteenheden en automatisk lift, der kan indeholde op til fire kassetter, der hver kan indeholde en forskellig størrelse eller pladetype, hvis det ønskes. Kassetterne glider ind og ud af multikassetteenheden.

Multikassetteenheden erstatter enkeltkassettestandardenheden, når den installeres.



Figur 7: Multikassetteenhed (MCU Multiple Cassette Unit)

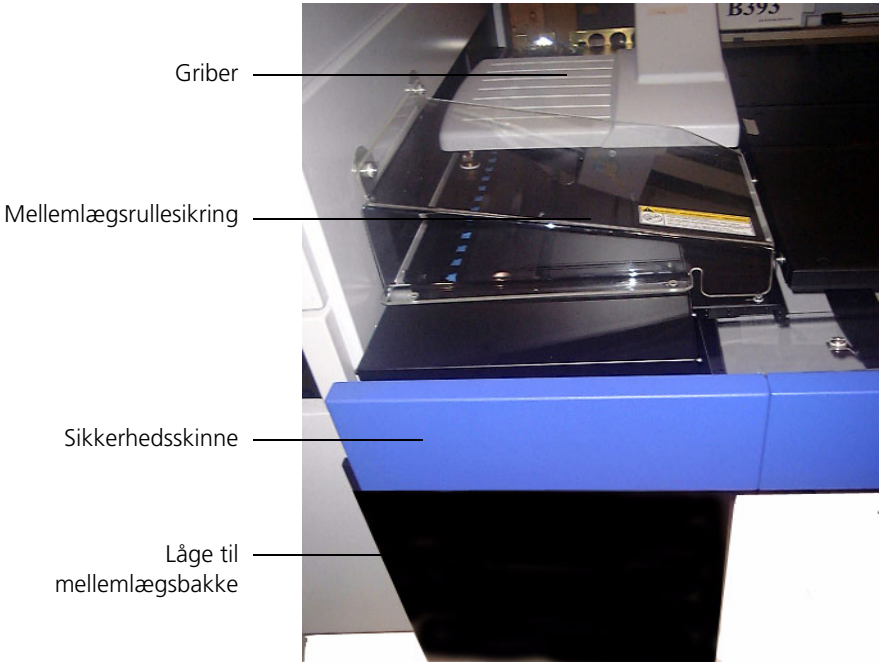
Ekstratilbehør til fjernelse af mellemlæg

Som ekstratilbehør til standardmodellen af Trendsetter VLF Autoloader fjerner systemet til fjernelse af mellemlæg automatisk mellemlægget under en opsamlet plade og placerer det i en opbevaringsbakke mellem outputenheden og enkeltkassetteenheden eller multikassetteenheden.

Hvis du ønsker oplysninger om, hvordan du tømmer en fuld bakke til mellemlæg, kan du se *Tømning af mellemlægsbakken* på side 59.

Hvis du ønsker oplysninger om, hvordan du fjerner papir fra mellemlægsrullerne, kan du se *Afhjælpning af mellemlægspapirstop* på side 105.

FARE! Mellemlægsrullemekanismen indeholder bevægelige mekaniske dele, der kan forårsage alvorlig personskade. Forsøg aldrig at fjerne papiret med hænderne.



Figur 8: System til fjernelse af mellemlæg

Lige transportbånd

Standardmodellen af Trendsetter VLF Autoloader leveres med et lige transportbånd, der overfører de eksponerede plader fra indføringsbordet i lige linje til processoren.

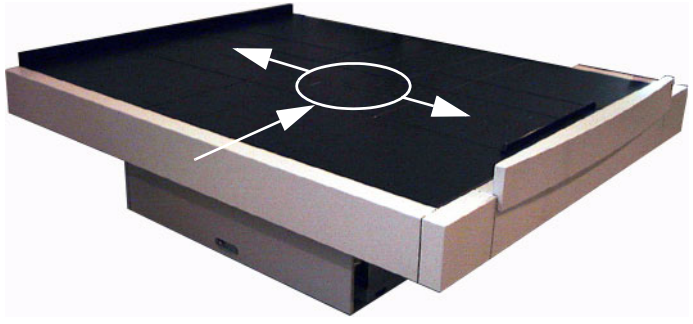


Figur 9: Lige transportbånd

L-transportbånd, ekstratilbehør

Som ekstraudstyr til standardmodellen af Trendsetter VLF Autoloader roterer transportbåndet af L-typen de eksponerede plader 90°, før de overføres til processoren.

L-transportbåndet (ekstratilbehør) erstatter den lige transportbåndsenhed, når den installeres.



Figur 10: L-transportbånd

Forbrugsstoffer

De forbrugsstoffer, der kræves for at bruge Trendsetter VLF Autoloader-systemet omfatter filtre og forbrugsstoffer til processoren.

Filtre

Der bruges to filtre i Trendsetter VLF Autoloader til at vedligeholde luftkvaliteten. Se *Luftindtagsfilter* på side 55, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Der bruges tre filtre i Trendsetter VLF Autoloader til at rense og tørre den luft fra omgivelserne, der tilføres outputenhedens aeromekanik under tryk. Se *Filtre til trykluftstilførsel* på side 49, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Der bruges et filter til fjernelse af rester i systemet til fjernelse af rester i Trendsetter VLF Autoloader. Se *Udskiftning af filteret til fjernelse af rester* på side 58, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Processorforbrugsstoffer

Se i dokumentationen fra fabrikanten, hvis du ønsker oplysninger vedrørende processorforbrugsstoffer.

Understøttede medier

Henvend dig til en servicemedarbejder, hvis du ønsker de seneste oplysninger om anvendelige medier.



PAS PÅ! Hvis der ikke bruges godkendte termiske medier, kan der forekomme alvorlig beskadigelse på Trendsetter VLF Autoloader. Brug IKKE ikke-godkendte eller lysfølsomme medier i outputenheden. Kontakt servicemedarbejderen, hvis du ikke er sikker på, hvad angår specifikke medier.

Hvis du ønsker oplysninger om medieindekset for forskellige medier, kan du se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren.

Understøttede mediestørrelser

Ved installation, konfigureres Trendsetter VLF Autoloader med de mediestørrelser, du normalt bruger. Hvis du ønsker oplysninger om tilføjelse eller ændring af pladetyper, kan du se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren.

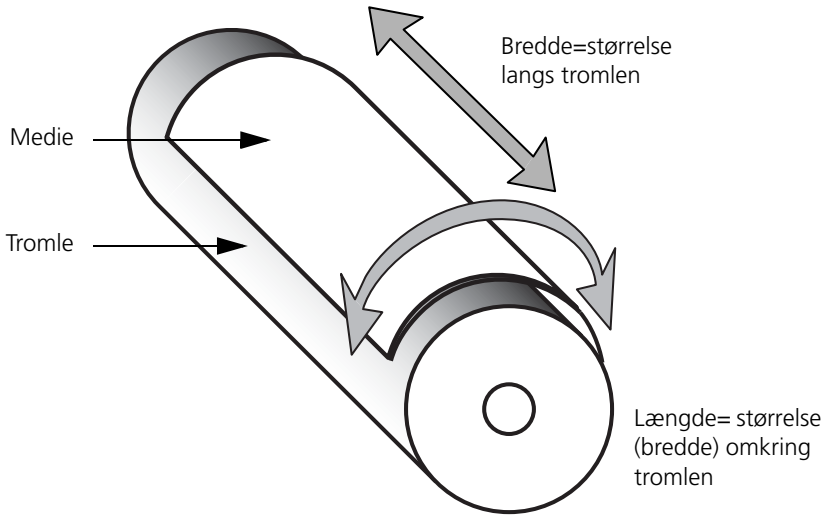
Trendsetter VLF Autoloader-systemet understøtter en bred vifte af mediestørrelser.

Tabel 1: Understøttede mediestørrelser

Tromlestørrelse	Største understøttede mediestørrelse	Mindste understøttede mediestørrelse
4557	45" x 1448 mm 1143 mm x 1448 mm	20" x 15,5" 508 mm x 394 mm
5067	50" x 67" 1270 mm x 1702 mm	20" x 15,5" 508 mm x 394 mm
5080	50" x 80" 1270 mm x 2032 mm	20" x 15,5" 508 mm x 394 mm
5467	54" x 67" 1372 mm x 1702 mm	20" x 15,5" 508 mm x 394 mm
5880	58" x 80" 1473 mm x 2032 mm	20" x 15,5" 508 mm x 394 mm

Medieretning

Følgende mediedimensioner gælder kun for outputenheden. De gælder muligvis ikke for mediedimensioner, som du definerer i andre trykkerihandlinger (f.eks. lægge en plade på en pressemaskine).



Figur 11: Mediedimensioner

PAS PÅ! Outputenheden måler ikke størrelsen på et medie langs længden af tromlen. Hvis længden af mediet (størrelse omkring tromlen) er korrekt, med bredden (størrelsen langs tromlen) ikke svarer til mediestørrelsen, der er valgt i arbejdsstationssoftwaren, vil outputenheden derfor eksponere mediet. Dette beskadiger ikke outputenheden på nogen måde, men enheden giver muligvis ikke besked om, at det er en forkert størrelse, der eksponeres.

Funktioner i Trendsetter VLF Autoloader

Automatisk tilstand

Når enkelt- eller multikassetteenheden er indført med de rigtige plader, og de digitale filer er overført til arbejdsstationen, starter den automatiske indføring og eksponering.

Trendsetter VLF Autoloader-systemet opsamler en plade fra kassetten, indfører den på tromlen til eksponering og flytter den eksponerede plade til transportbåndet, så den kan leveres til processoren.

Se *Automatisk tilstand* på side 26, hvis du ønsker oplysninger om betjeningen i denne tilstand.

Autoloader-bypass-tilstand

Med Autoloader-bypass-tilstand kan du overføre et enkelt hastejob i en anden størrelse eller på et andet medie. Se *Autoloader-bypass-tilstand* på side 33, hvis du ønsker oplysninger om betjeningen i denne tilstand.

Manuel tilstand

I fuld manuel tilstand er autoloader-funktionerne deaktiveret, og outputenheden fungerer som en manuel Trendsetter VLF. Du kan til enhver tid indstille systemet til denne tilstand.

Se *Manuel tilstand* på side 38, hvis du ønsker oplysninger om betjeningen i denne tilstand.

Fjernelse af mellemlæg

Denne ekstratilbehørsfunktion fjerner mellemlægsark fra undersiden af pladen, mens den samles op og placerer arkene i en bakke mellem outputenheden og garagen.

Pladerotation

Denne funktion roterer plader mellem liggende retning og stående retning på det L-formede transportbånd, før pladen sendes til processoren.

Sikringssystem

Trendsetter VLF Autoloader indeholder to sikringssystemer, der beskytter mod fare fra bevægelige dele og/eller laserstråling. Hvis adgangspanelet til autoloader-systemet fjernes, eller hvis sikkerhedsskinnen åbnes, mens enheden kører, vil alle flytbare dele i autoloaderen stoppe. Hvis der fjernes et adgangspanel fra outputenheden, vil alle flytbare dele på denne stoppe, og det samme gælder al laserstråling.

Hvis de mekaniske bevægelser ikke stopper, når du fjerner adgangspanelet eller åbner sikkerhedsskinnen, skal du gøre følgende:

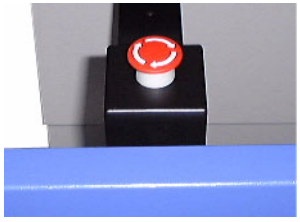
- sluk for outputenheden
- sæt adgangspanelet på igen eller luk sikkerhedsskinnen, og
- kontakt en servicemedarbejder.



FARE! Omgåelse af sikringssystemet kan resultere i alvorlige personskader fra synlige og usynlig kraftig laserstråling, elektrisk stød og/eller bevægelige mekaniske dele. Lad være med at pille ved kontakterne til sikringslåsene i forsøg på at betjene outputenheden, mens et eller flere af adgangspanelerne er åbne, og forsøg IKKE at åbne eller fjerne outputenhedens adgangspaneler, mens enheden eksponerer et medie.

Nødstopskontakt

Den røde nødstopskontakt afbryder alle maskinfunktioner, når der trykkes på den. Der er to nødstopskontakter på sikkerhedsskinnen, en ved siden af knappen Start (se Figur 5 på side 12) og en i den anden ende af skinnen (se Figur 12 herunder).



Figur 12: Nødstopskontakt

Sådan aktiverer du nødstopskontakten:

- Tryk den røde kontakt nedad.

  Alle maskinfunktioner stopper. Kontakten vil forblive nedtrykket, indtil den nulstilles.

Sådan nulstiller du nødstopskontakten:

- Drej nødstopskontakten 90° med uret.

  Den hopper ud, og outputenheden er klar til drift.

Der er også en nødstopskontakt på bagsiden af outputenheden, bag det sikkerhedslåste adgangspanel. Den er kun beregnet til brug af autoriseret servicepersonale.

Hvis du har spørgsmål om brug af nødstopskontakten, skal du have serienummeret til outputenheden klar og kontakte en servicemedarbejder. Du kan finde serienummeret på identifikationsetiketten, der er placeret på indersiden af det venstre bagerste adgangspanel. Hvis du vil se et eksempel på denne etiket, kan du se Figur 49 på side 116.

Flere mediestørrelser

Ved installation, konfigureres Trendsetter VLF Autoloader med de mediestørrelser, du normalt bruger. Hvis du ønsker oplysninger om tilføjelse og ændring af pladetyper, kan du se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren.

Hvis du ønsker at se en liste over de mediestørrelser, der understøttes af Trendsetter VLF Autoloader, kan du se *Understøttede mediestørrelser* på side 18.

Fejlrapportering

Når outputenheden registrerer et problem, gør den et af følgende:

- forsætter driften

  Hvis outputenheden kan fortsætte driften uden umiddelbar assistance, gør den det. Tilstanden rapporteres i en meddelelseslogfil på arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren, hvis du ønsker yderligere oplysninger om meddelelseslogfilen.

- stopper driften

  Outputenhedens drift stoppes, og der vises en Udsæt-dialogboks på arbejdsstationen, der beskriver problemet. Hvis tilstanden kræver umiddelbar operatørassistance, blinker de gule indikatorer på sporet.

  Se i *Sådan forholder du dig ved en udsættelsestilstand* på side 62.

3 Drift

Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet 24
Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet 26
Indførsel af medier 26

Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet

Opvarmningstid

Trendsetter VLF Autoloader-systemet bruger op til 10 minutter på at initialisere, når det tændes. Opvarmningstiden er afhængig af, hvor længe outputenheden har været uden aktivitet.

Du kan ikke eksponere medier, mens outputenheden varmer op. Filer, der er overført for at blive eksponeret i outputenheden, venter i arbejdsstationen, indtil outputenheden er klar.

Sådan startes Trendsetter VLF Autoloader-systemet:



Bemærk! Da Trendsetter VLF Autoloader er en SCSI-enhed, skal den tændes, før arbejdsstationen tændes. Dette gør det muligt for arbejdsstationen at genkende outputenheden i SCSI-kæden.

1. Kontroller, at afbryderkontakterne og tænd/sluk-kredsløbsafbryderen står på positionen I (On) (Til). Se Figur 13 på side 25 for at se en tegning af disse kontakter.

   Disse afbryderkontakter findes på siden af den garage, der vender mod outputenheden. Se Figur 13 på side 25. Hvis du har en multikassetteenhed, findes kontakterne på bagsiden (forsiden er siden med håndtagene). Se Figur 14 på side 25.

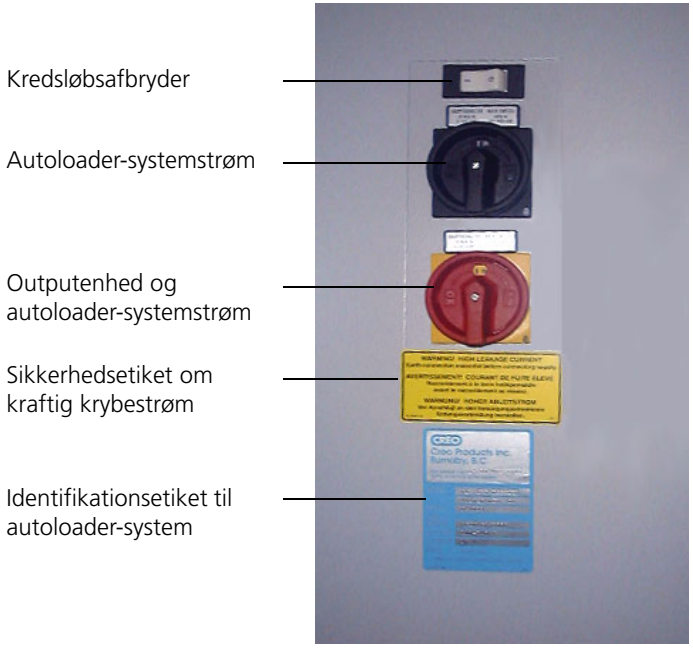
   Den røde drejekontakt fjerner strømmen til både outputenheden og autoloader-systemet. Denne kontakt skal være tændt under normal drift, og den skal være slukket ved vedligeholdelse af outputenheden og i nødsituationer.



FARE! Det kan tage op til 15 sekunder, før den roterende tromle stopper helt. Du skal vente 15 sekunder, når du har slukket for afbryderkontakten eller efter et strømsvigt, før du åbner nogen af adgangspanelerne på outputenheden. Hold hænderne borte fra den roterende tromle, indtil den er helt stoppet.

   Den sorte kontakt fjerner strømmen til autoloader-systemet, og efterlades i positionen I (On) (Til) under almindelig autoloader-drift. Du skal kun slukke for denne kontakt, hvis du vil indstille enheden til at køre i fuld manuel tilstand. Se *Manuel tilstand* på side 38, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Den hvide vippekontakt er en kredsløbsafbryder, der giver beskyttelse til både outputenheden og autoloader-systemet.



Figur 13: Afbryderkontakter (alle i positionen ON (Til))



Figur 14: Til/fra-positioner

2. Tænd for arbejdsstationen.

   Hvis du ønsker oplysninger om, hvordan du tænder arbejdsstationen, kan du se i dokumentationen til arbejdsstationen.

3. Start arbejdsstationssoftwaren.

   Hvis du ønsker oplysninger om start af arbejdsstationssoftwaren, kan du se i brugerhåndbogen til arbejdsstationen.

Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet



Vigtigt! Sørg for, at alle medier er fjernet fra outputenheden, før du lukker den ned. Hvis der stadig er en plade eller film i enheden, skal den fjernes manuelt.

Sådan lukker du Trendsetter VLF Autoloader-systemet ned:

- Sluk på den røde afbryderkontakt på garagen eller på multi-kassetteenheden.

  Se Figur 13 på side 25 for at få vist et fotografi af disse kontakter.

Hvis du lukker systemet ned for at nulstille det til drift i fuld manuel tilstand, skal du også slukke på den sorte afbryderkontakt. Se *Manuel tilstand* på side 38, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Arbejdsstationen vil normalt vedblive at køre. Hvis du vil slukke den, skal du se i dokumentationen til arbejdsstationen.

Indførsel af medier

Trendsetter VLF Autoloader er et fuldautomatisk system til indføring, eksponering og udkørsel af plader. Det er også så fleksibelt, at du kan indføre en enkelt plade eller film manuelt til eksponering.

Yderligere oplysninger om brug af det fuldautomatiske indføringssystem finder du i *Automatisk tilstand* på side 26.

Yderligere oplysninger om afbrydelse af den automatiske sekvens, så du kan indføre en enkelt plade eller film manuelt, finder du i *Autoloader-bypass-tilstand* på side 33.

Yderligere oplysninger om slukning af det automatiske indføringssystem og udelukkende indføring af plader og film manuelt finder du i *Manuel tilstand* på side 38.

Automatisk tilstand

Hvis systemet skal køre i fuld automatisk tilstand, skal du indføre kassetten eller kassetterne og bruge arbejdsstationsgrænsefladen til at overføre filerne til eksponering.

Indføring af kassetter

Du kan indføre 20 til 60 plader i en kassette, afhængig af pladens tykkelse og tilstedeværelsen af mellemlæg. Plader indføres med emulsionssiden opad (normalt den mest matte overflade - se i dokumentationen til det specifikke medie).

- Den mindste tilladte pladetykkelse er 0,20 mm (0,008 tommer).
- Den maksimalt tilladte pladetykkelse er 0,508 mm (0,020 tommer).
- Den samlede højde på pladestakken må ikke være på mere end 20 mm (0,8 tommer).
- En kassette bør kun indeholde plader af samme type, tykkelse og dimensioner.
- Der kan indføres op til fire kassetter i multikassetteenheden. (Valg af en multikassetteenhed til indføring styres fra arbejdsstationen).
- Alle mellemlæg skal fjernes med hænderne, medmindre ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret.

Hvis du ønsker at se en liste over de pladestørrelser, du kan bruge sammen med Trendsetter VLF Autoloader-systemet, kan du se *Flere mediestørrelser* på side 22.



PAS PÅ! Pladekanter er skarpe. Manglende brug af beskyttelseshandsker kan medføre personskade. Handsker beskytter også pladerne mod fingeraftryk.

Sådan indføres enkeltkassetteenheden (SCU - Single Cassette Unit):

1. Hvis vognen er sat i dock i garagen, skal du klikke på `unload` (udkør) på arbejdsstationen.
2. Rul vognen ud af garagen.
3. Åbn foldedækslet på kassetten helt.
4. Anbring pladerne i kassetten, så de flugter med den ende af kassetten, der er sat i dock i garagen.

   Alle pladerne skal være af samme type, tykkelse og dimensioner.

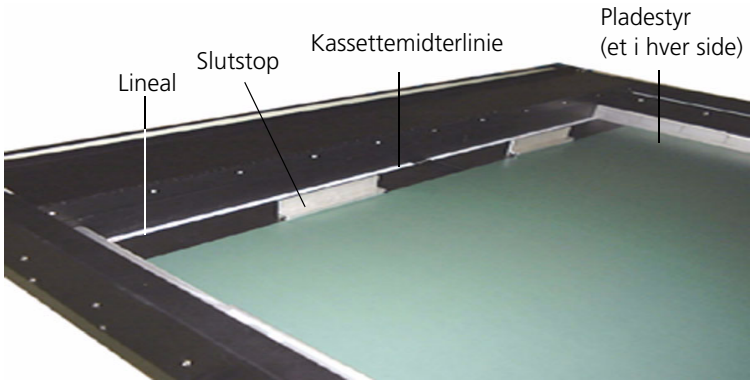
5. Sørg for, at alle mellemlæg er fjernet mellem pladerne og fra toppen af pladestakken.

   Hvis ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret, behøver du ikke fjerne arkene mellem pladerne, men du skal stadig fjerne eventuelle mellemlæg øverst på pladestakken.

Vigtigt! Hvis ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret, skal du sørge for ikke at krølle mellemlæggene eller folde dem bagover, når du håndterer pladerne.

6. Juster pladerne langs kassetternes midterakse. Brug linealen i enden af kassetten til at sikre, at pladestakken er centreret inden for 5 mm (0,2 tommer).

   Se Figur 15.



Figur 15: Justeringsstyr i enkeltkassetteenheden

7. Anbring de to lange magnetiske pladestyr langs siderne af pladestakken. Sørg for, at der er en afstand på 0,5 eller 1 mm (0,02-0,04 tommer) mellem styret og pladerne.

Vigtigt! Hvis pladerne er presset helt op mod pladestyrene, kan det være vanskeligt for autoloader-systemet at fjerne dem (eller mellemlæggene, hvis ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret) fra kassetten.

8. Anbring de små magnetiske slutstop mod enden af pladestakken.

9. Anbring styreskinnerne oven på pladestyrene.

   Disse skinner leder luft under den plade, der samles op.



Figur 16: Indføring af en kassette i enkeltkassetteenheden

10. Luk foldedækslet på kassetten.

    Dette minimerer den mængde lys, som pladerne udsættes for.

11. Skub omhyggeligt kassetten tilbage i garagen.

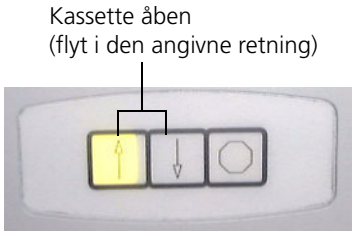
    Vognens hjul vil hvile mod dockingstationen i bunden af garagen.

12. Klik på `load` (indfør) på arbejdsstationen for at aktivere kassettelåsningsmekanismen.

Sådan indføres multikassetteenheden (MCU - Multi Cassette Unit):

1. Hvis vognen er lukket, skal du klikke på `unload` (udkør) på arbejdsstationen og vælge den korrekte bås. Den grønne ↑ pil på multikassetteenheden lyser. Se Figur 17 på side 30.
2. Skub ved hjælp af de to håndtag vognen hele vejen ind i multikassetteenheden, indtil du hører et klik. Se Figur 18 på side 30.

   ↑-pilen på multikassetteenhedspanelet vil gå ud, og den grønne ↓-pil vil lyse.



Figur 17: Indikatorer for åben multikassetteenhed

3. Træk vognen udad i den grønne ↓-pils retning, indtil du hører et klik. Lyset vil gå ud, og multikassetteenheden er klar til indføring.



Figur 18: Åbning af multikassetteenheden for kassetteindføring.

Vigtigt! Selv om du indfører små plader, skal du trække vognen hele vejen ud (indtil pilene ikke længere lyser) for at sikre, at kassetten ikke bearbejdes.

4. Løft flere plader ind i kassetten ad gangen, så de flugter med den ende af kassetten, der er nærmest indføringsbordet.

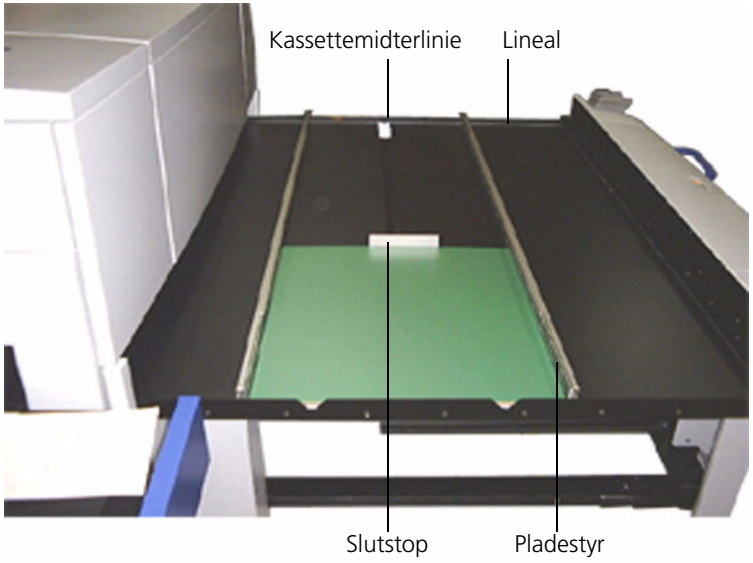
   Alle pladerne skal være af samme type, tykkelse og dimensioner.

5. Sørg for, at alle mellemlæg er fjernet mellem pladerne og fra toppen af pladestakken.

   Hvis ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret, behøver du ikke fjerne arkene mellem pladerne, men du skal stadig fjerne eventuelle mellemlæg øverst på pladestakken.

Vigtigt! Hvis ekstratilbehøret til fjernelse af mellemlæg er installeret, skal du sørge for ikke at krølle mellemlæggene eller folde dem bagover, når du håndterer pladerne.

6. Juster pladerne langs kassetternes midterakse. Brug linealen i enden af kassetten til at sikre, at pladestakken er centreret. Se Figur 19.



Figur 19: Justeringsstyr i multikassetteenheden

7. Anbring de to lange magnetiske pladestyr langs siderne af pladestakken. Sørg for, at der er en afstand på 0,5 eller 1 mm (0,02-0,04 tommer) mellem styret og pladerne.

Vigtigt! Hvis pladerne er presset helt op mod pladestyrene, kan det være vanskeligt for autoloader-systemet at fjerne dem fra kassetten.

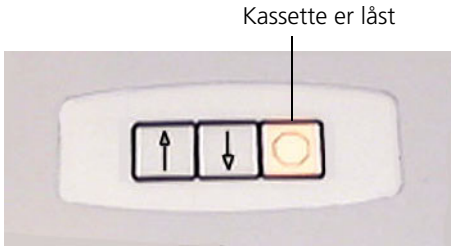
8. Anbring de små magnetiske slutstop mod enden af pladestakken.
9. Anbring styreskinnerne oven på pladestyrene.

   Disse skinner leder luft under den plade, der samles op.
10. Skub multikassetteenheden hele vejen ind, indtil du hører et klik.

    Den grønne ↓-pil vil lyse. Se Figur 17 på side 30.
11. Træk vognen langsomt ud igen, indtil kassettelåsningsmekanismen aktiveres. Kassetten er nu i parkeringsposition.

    Knappen ⬡ vil lyse. Se Figur 20.

Bemærk! Hvis du har vanskeligt ved at finde parkeringspositionen, lyser ↑- og ↓ -pilene for at angive, i hvilken retning du skal skubbe vognen.



Figur 20: Indikator for lukket multikassetteenhed

12. Indfør de andre kassetter i multikassetteenheden efter behov.
13. Indtast `cass load` (indfør kassette) på arbejdsstationen.

Eksponeringsplader

Sådan eksponerer du flere plader automatisk:

1. Sørg for, at Trendsetter VLF Autoloader er klar til at modtage plader til eksponering.

   Dette betyder at:

   - Alle kassetter er indført med korrekt pladestørrelse og -tykkelse.
   - Vognen er sat korrekt i dock i garagen, og vognens låsemekanisme er aktiveret for en enkeltkassetteenhed.
   - Vognen er korrekt lukket, og kassettens låsemekanisme er aktiveret for en multikassetteenhed.
   - Bordets manuelle bypass-klappanel er lukket i øverste position.
   - Indgangen til sikkerhedsskinnen er lukket.

2. Hvis multikassetteenheden er installeret, skal du bruge arbejdsstationen til at vælge den kassette, hvorfra du vil indføre plader. Dette vil låse den ønskede kassette op og flytte den til niveau med indføringsbordet.

3. Overfør filerne til Trendsetter VLF Autoloader.

   Automatisk indføring starter, når du overfører filerne i arbejdsstationssoftwaren. Hvis du ønsker oplysninger om procedurer til overførsel af filer, kan du se i brugerhåndbogen til arbejdsstationssoftwaren.

   Trendsetter VLF Autoloader vil fortsætte med at indføre og eksponere plader, indtil der ønskes en anden pladestørrelse, kassetten er tom, eller der opstår en fejl i eksponering eller pladehåndtering.

Autoloader-bypass-tilstand

Med Autoloader-bypass-tilstand kan du overføre et enkelt hastejob i en anden størrelse eller på et andet medie.

Så snart du har placeret systemet i denne tilstand, skal du blot anbringe pladen eller filmen til det nye job på indføringsbordet manuelt. Systemet løfter derefter bordet, indfører pladen i outputenheden til eksponering, kører den ud til bordet og overfører den til transportbåndet. Når dette er fuldført, kan du overføre den oprindelige jobkø igen.



Bemærk! Trendsetter VLF Autoloader-systemet skal være konfigureret til manuel medieindføring. Det er ikke nødvendigt at fjerne eventuelle plader fra enkelt- eller multikassetteenheden, før du manuelt indfører et enkelt medie.

PAS PÅ! Pladekanter er skarpe. Manglende brug af beskyttelseshandsker kan medføre personskade. Handsker beskytter også medier mod fingeraftryk.

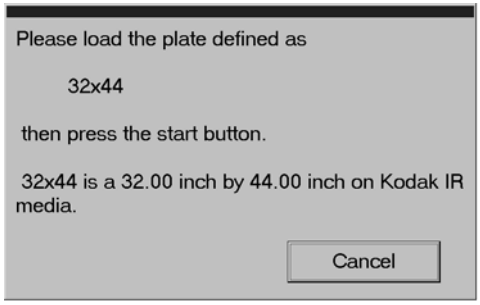
Sådan indfører du en plade manuelt, mens autoloader-systemet er afbrudt:

1. Overfør den fil, du vil eksponere, fra arbejdsstationen.
2. Bær handsker, og tag mediet ud af dets emballage, og kasser al emballage, der hæfter fast på det.

   PAS PÅ! Du SKAL sørge for, at alle mellemlæg og indpakningsmaterialer er fjernet både fra bag- og forsiden af mediet, før du eksponerer det i outputenheden. Eller kan den termiske laser antænde papiret, så der opstår brand i outputenheden.

3. Sørg for, at er outputenheden er klar til at modtage pladen til eksponering.

   Dette betyder, at arbejdsstationen viser en Load-dialogboks (Indfør), der viser hvilken mediestørrelse og -type, der skal indføres.



Figur 21: Dialogboks til indføring af plade

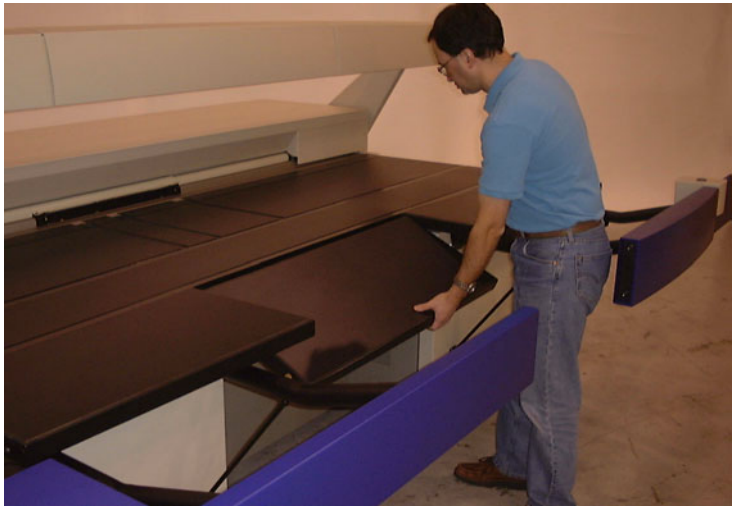
4. Åbn beskyttelsesskinnen.



Figur 22: Åbning af beskyttelsesskinnen

5. Hvis du indfører en lille plade eller film, kan sænkning af det manuelle bypass-panel i indføringsbordet hjælpe dig med at nå slutstoppet.

   Frigørelsesarmen er placeret på undersiden af panelet.



Figur 23: Sænkning af det manuelle bypass-panel

6. Når du bliver bedt om det på arbejdsstationen skal du placere mediet på indføringsbordet i den korrekte retning.

Bemærk! Sørg for, at siden af det medie, der skal eksponeres (emulsionssiden) vender opad. Emulsionssiden er normalt siden med den mest matte overflade.

PAS PÅ! Indfør ikke pladen, før du bliver bedt om det på arbejdsstationen.

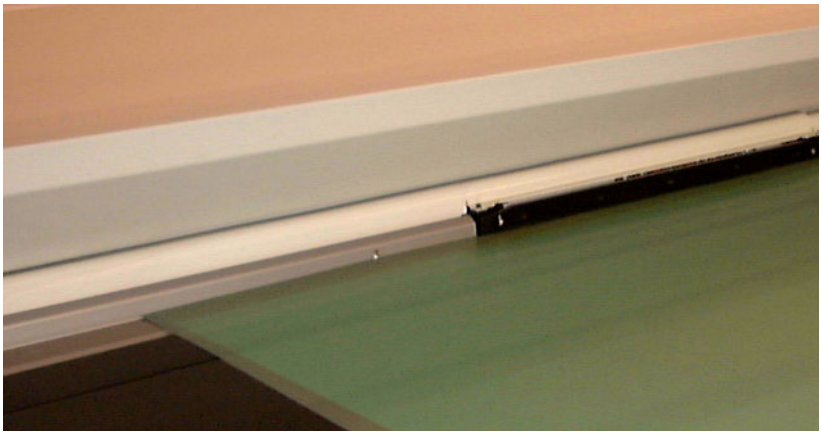
7. Juster pladen på indføringsbordet ved hjælp af mediejusteringsetiketterne.

Se *Mediejusteringsetiketter* på side 40.



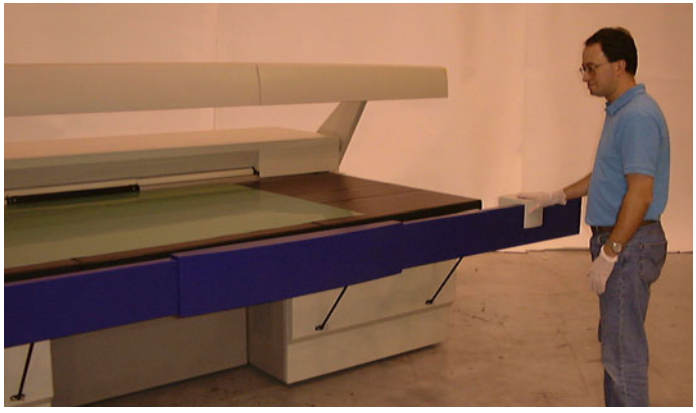
Figur 24: Manuel justering af en plade

8. Skub forsigtigt mediet fremad, indtil det rører slutstoppet bagerst på indføringsbordet.



Figur 25: Kontakt med slutstop

9. Løft og luk det manuelle bypass-panel, hvis det har været sænket.
10. Luk beskyttelsesskinnen.
11. Tryk på knappen Start.



Figur 26: Tryk på knappen Start

Mediet indføres i outputenheden, eksponeres og skubbes ud til transportbåndet.

Manuel tilstand

I fuld manuel tilstand er autoloader-funktionerne deaktiveret, og outputenheden fungerer som en manuel Trendsetter VLF. Du kan til enhver tid indstille systemet til denne tilstand.

Hvis du vil bruge manuel tilstand, skal du anbringe en enkelt plade eller film på indføringsbordet. Bordet hæves derefter manuelt, indtil det låses i position. Når mediet er eksponeret og returneret til bordet, sænkes bordet manuelt, og mediet fjernes.



Bemærk! Trendsetter VLF Autoloader-systemet skal være konfigureret til manuel medieindføring. Det er ikke nødvendigt at fjerne eventuelle plader fra enkelt- eller multikassetteenheden, før du manuelt indfører et enkelt medie.



PAS PÅ! Pladekanter er skarpe. Manglende brug af beskyttelseshandsker kan medføre personskade. Handsker beskytter også medier mod fingeraftryk.

Sådan indfører du en plade manuelt, når autoloader-systemet er deaktiveret:

1. Sluk på begge afbryderkontakter (sort og rød) i nogle sekunder.

   Se Figur 13 på side 25.

2. Tænd på den røde afbryderkontakt (på outputenheden).

   Dette nulstiller maskinen til manuel bypass-drift.

3. Sørg for, at er outputenheden er klar til at modtage pladen til eksponering.

   Dette betyder at:

   - Arbejdsstationen viser en Load-dialogboks (Indfør), der viser hvilken mediestørrelse og -type, der skal indføres. Se Figur 21 på side 34.

4. Åbn beskyttelsesskinnen. Se Figur 22 på side 35.
5. Sænk det manuelle bypass-panel (klappanelet) i bordet, hvis det gør det nemmere for dig at indføre små plader. Se Figur 23 på side 35.
6. Placer pladen eller filmen på indføringsbordet.
7. Løft og luk det manuelle bypass-panel (klappanelet) på bordet, hvis det har været sænket.
8. Tryk på knappen Start.

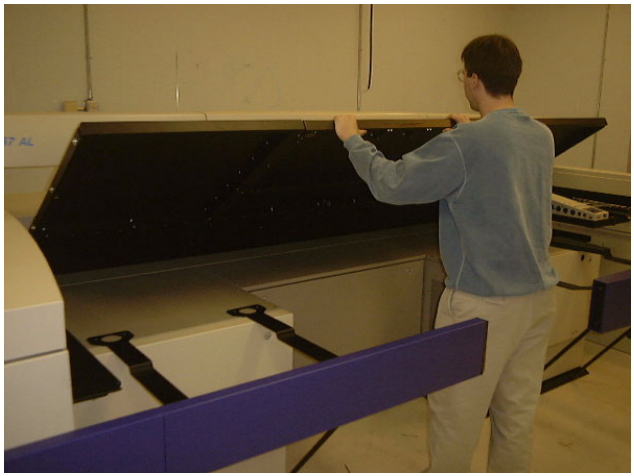
9. Løft indføringsbordet manuelt.

   Vent, mens pladen eller filmen indføres i outputenheden, eksponeres og skubbes ud på bordet igen.



Figur 27: Løft indføringsbord

10. Sænk indføringsbordet manuelt.



Figur 28: Sænk indføringsbord

11. Brug handsker, og fjern forsigtigt den eksponerede plade eller film.



PAS PÅ! Pladekanter er skarpe. Manglende brug af beskyttelseshandsker kan medføre personskade. Handsker beskytter også pladerne mod fingeraftryk.

12. Åbn beskyttelsesskinnen.

Mediejusteringsetiketter

Mediejusteringsetiketter sættes på indføringsbordet af servicemedarbejderen under installationen af Trendsetter VLF Autoloader. Brug disse etiketter som en anvisning, når du manuelt indfører plader.

Mediejusteringsetiketter giver nogen grad af registrering, men enhedens interne laser giver en nøjagtig registrering. Laserstrålen justerer registreringen inden for 15 µ (mikroner), hvis du indlæser pladen inden for ± 3 mm (0,125 tommer) i den korrekte position på indføringsbordet. Mediejusteringsetiketter kan hjælpe dig med at finde den korrekte position.

4 Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesplan 42
Af hensyn til din sikkerhed 43
Rengøring af eksterne overflader 43
Adgang til de indvendige dele af outputenheden 44
Rengøring af de indvendige dele i outputenheden 47
Udskiftning af luftfiltre 49
Udskiftning af filteret til fjernelse af rester 58
Tømning af mellemlægsbakken 59

Vedligeholdelsesplan

Tabellen herunder viser den mindste vedligeholdelse, der kræves for at sikre optimal ydeevne af Trendsetter VLF Autoloader og for at reducere antallet af de serviceopkald, du foretager. Hvis du ikke foretager denne vedligeholdelse, kan det ikke alene resultere i en ringere ydeevne, men det kan også forårsage alvorlig beskadigelse af Trendsetter VLF Autoloader. Registrer, hvornår denne vedligeholdelse foretages.

Tabel 2: Trendsetter VLF Autoloader-vedligeholdelseskrav

Beskrivelse	Vedligeholdel-sesprocedure	Rengør/udskift
Outputenheden eksterne overflader (herunder indføringsbordet)	Se det afsnit, der starter på side 43.	Rengør ugentligt.
Kantregistreringsbånd på tromlen	Se side 47.	Rengør månedligt.
Pladeruller: Gummiruller, der holder pladen mod tromlen.	Se side 48.	Rengør månedligt.
Indtagsfilter bag forpaneler Dustlok 7,75" x 19,5" x 0,5" (19,7 x 49,6 x 1,3 cm)	Se side 49.	Kontroller ugentligt. Udskift hver måned.
Filtre til lufttrykstilførsel	Se side 49.	Udskift hver 3. måned eller efter behov.
Filter til fjernelse af rester	Se side 58.	Udskift månedligt eller efter behov.
Mellemlægsbakke	Se side 59.	Efter behov.

Af hensyn til din sikkerhed

Trendsetter VLF Autoloader indeholder to sikringssystemer, der beskytter mod fare fra bevægelige dele og/eller laserstråling. Hvis adgangspanelet til autoloader-systemet fjernes, eller hvis sikkerhedsskinnen åbnes, mens enheden kører, vil alle bevægelige dele i autoloaderen stoppe. Hvis der fjernes et adgangspanel fra outputenheden, vil alle bevægelige dele på denne stoppe, og det samme gælder al laserstråling.

Hvis de mekaniske bevægelser ikke stopper, når du fjerner adgangspanelet eller åbner sikkerhedsskinnen, skal du gøre følgende:

- sluk for outputenheden
- sæt adgangspanelet på igen, eller luk sikkerhedsskinnen, og
- kontakt en servicemedarbejder.



FARE! Omgåelse af sikringssystemet kan resultere i alvorlige personskader fra synlig og usynlig kraftig laserstråling, elektrisk stød og/eller bevægelige mekaniske dele. Lad være med at pille ved kontakterne til sikringslåsene i forsøg på at betjene outputenheden, mens et eller flere af adgangspanelerne er åbne, og forsøg IKKE at åbne eller fjerne outputenhedens adgangspaneler, mens enheden eksponerer et medie.

Rengøring af eksterne overflader

Du skal rengøre ydersiden på Trendsetter VLF Autoloader en gang om ugen.

Rengøring af overfladerne på ydersiden af Trendsetter VLF Autoloader bevarer udstyrets udseende og overflade, og sikrer, at de visuelle indikatorer og markeringer er helt synlige. Men vigtigst er, at det reducerer den mængde støv, der kan komme ind i udstyret, når adgangspanelerne åbnes.



Vigtigt! Pålidelighed og højkvalitetsoutput afhænger af, om du bevarer outputenhedens yderside ren.

Sådan rengøres ydersidens overflader:

1. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.

2. Støvsug alle låger og adgangspaneler vil fjerne al opsamlet støv.

3. Aftør alle overflader på ydersiden med klude, der er fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel.

   Alle sæberester skal aftørres grundigt med en ren, fugtet klud.

4. Rengør især indføringsbordet grundigt, så du bevarer dets overflade fri fra støv og fnug.



FARE! Sørg for at der ikke kommer rindende vand i outputenheden. Dette kan medføre personskade eller stød samt beskadige udstyret.

Sådan fjerner du stænk:

Blæk eller andre former for stænk på outputenhedens overflader skal straks aftørres med en klud, der er fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel.

Hvis stænkene sidder fast, kan du forsøge at bruge isopropylalkohol.



PAS PÅ! Undgå regelmæssig brug af kemiske rengøringsmidler, da de kan beskadige outputenhedens yderside. Læs og følg alle anvisninger, der er angivet af producenten af isopropylalkoholen. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i personskade eller beskadigelse af udstyret.

Adgang til de indvendige dele af outputenheden

Almindelig vedligeholdelse og fejlfinding kræver adgang til visse områder inde i outputenheden.

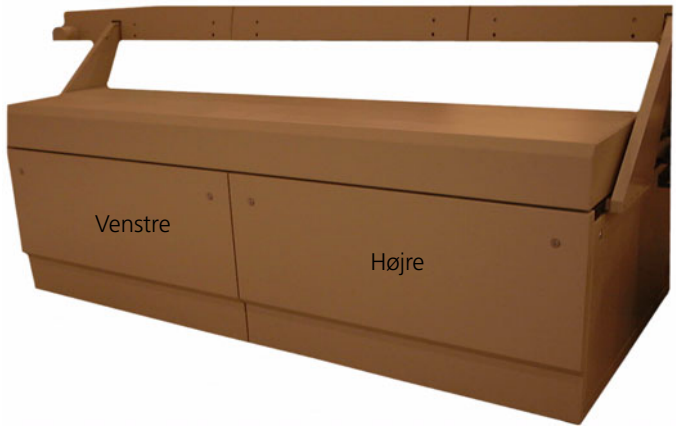
De to paneler bag på Trendsetter VLF Autoloader giver adgang til de indvendige dele.



Bemærk! Åbning af panelerne vil slukke for strømmen til laseren. Det tager flere minutter for laseren at varme op igen, når panelerne er sat på igen. Du kan ikke eksponere medier i outputenheden, mens laseren varmer op.

Fjernelse af bagpanelerne

De to paneler bag på Trendsetter VLF Autoloader giver adgang til de indvendige dele.



Figur 29: Bagpaneler

Vigtigt! Det kan ikke undgås at skulle fjerne bagpanelerne, men hold det på et minimum for at mindske opsamling af støv i og omkring følsomme komponenter.

Sådan fjerner du bagpanelerne:

Bemærk! Du skal fjerne det højre bagpanel (se Figur 29), før du kan fjerne det venstre bagpanel.

1. Brug en skruetrækker med lige kærv til at dreje skruerne på det højre bagpanel 90° mod uret.
2. Vip bagpanelet, og løft det op fra dets ben for at fjerne det.
3. Gentag trin 1 og 2 for at fjerne det venstre bagpanel.

Fjernelse af bagpanelerne

Bemærk! Du skal sætte det venstre bagpanel på igen, før du kan sætte det højre bagpanel på igen.

Sådan sætter du bagpanelerne på igen:

1. Placer det venstre bagpanel på dets ben, og skub det til dets lodrette position.
2. Brug en skruetrækker med lige kærv til at dreje skruerne 90° med uret.

   Panelet er fastgjort.
3. Gentag trin 1 og 2 for at sætte højre bagpanel på igen.

Fjernelse af venstre forpanel

Du skal fjerne det venstre forpanel, før du kan udskifte filtrene til trykluftstilførsel.

Bemærk! Du behøver ikke fjerne dette panel for at udskifte indtagsfiltre.

Sådan fjerner du det venstre forpanel:

1. Brug en skruetrækker med lige kærv til at dreje drejelåsene 90° mod uret.
2. Vip forsigtigt panelet bagover, og løft det op fra dets ben.

   Se Figur 32 på side 50, hvis du ønsker at se et billede af de filtre, der findes bag venstre forpanel.

Sæt det venstre forpanel på igen

Du skal sætte det venstre forpanel på igen, så hurtigt som muligt, efter du har udført vedligeholdelse af filtrene til trykluftstilførsel.

Sådan sætter du det venstre forpanel på igen:

1. Placer panelet på dets ben, og skub det til dets lodrette position.
2. Brug en skruetrækker med lige kærv til at dreje begge skruer 90° med uret.

Rengøring af de indvendige dele i outputenheden

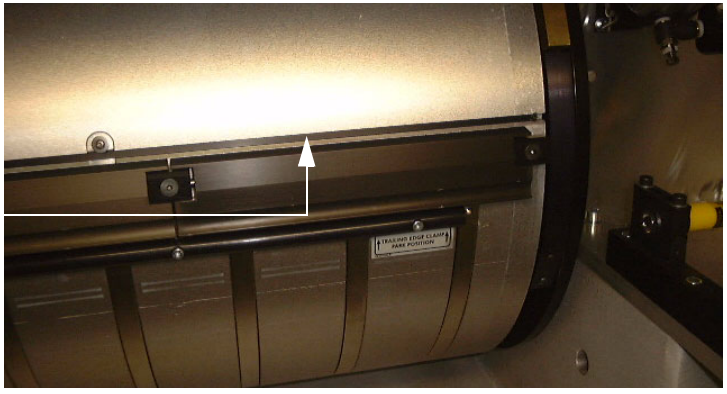
Du bør foretage en regelmæssig vedligeholdelse af outputenhedens indvendige dele, som beskrevet i vedligeholdelsesplanen på side 42.

FARE! Sørg for at der ikke kommer rindende vand i outputenheden. Dette kan medføre personskade eller stød samt beskadige udstyret.

Rengøring af tromlebåndet

Trendsetter VLF Autoloader bruger en kantregistreringsalgoritme til at registrere et billede til pladens kant. Denne algoritme er afhængig af et 741 mm (29,2 tommer) bånd, der er anbragt på tromlens overflade inde i outputenheden ved siden af klemmerne på forreste kant. Dette bånd er sort og ikke-reflekterende.

Rengør registreringsbåndet hver tredje måned, så du undgår forkert kantregistrering og fejlmeddelelser.



Figur 30: Kantregistreringsbånd på tromlen

Sådan rengøres kantregistreringsbåndet:

1. Kontroller, at er outputenheden ikke er ved at eksponere en plade.
2. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.
3. Fjern bagpanelerne.

   Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45.

4. Drej tromlen med hænderne, indtil kantregistreringsbåndet er synligt.

   Se Figur 30 på side 47.

5. Fugt en fnugfri klud med en blanding af 90% isopropanol og 10% destilleret vand, og aftør en gang langs båndet i en bestemt retning.

   Sørg for ikke at efterlade fingeraftryk eller pletter.



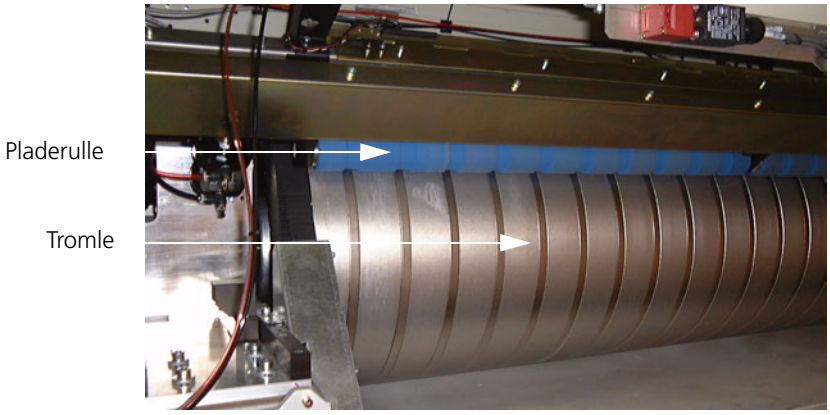
Bemærk! Kimwipes EX-L (Extra Low-Lint) fra Kimberly Clark anbefales til rengøring af båndet, da det ikke efterlader mærker.

6. Sæt bagpanelerne på igen.

   Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45.

Rengøring af pladerulle

Pladerullen er en gummirulle, der holder en plade på plads mod tromlen, mens den indføres. Du bør rengøre pladerullen en gang hver måned.



Figur 31: Pladerulle og tromle

Sådan rengøres pladerullen:

1. Kontroller, at er outputenheden ikke er ved at eksponere et medie.
2. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.

3. Fjern bagpanelerne.

   Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45.



4. Aftør pladerullen forsigtigt med en tør fnugfri klud.

   PAS PÅ! Brug aldrig vand, rengøringsmiddel eller alkohol til at rengøre pladerullen.

5. Sæt bagpanelerne på igen.

   Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45.

Udskiftning af luftfiltre

Der er to luftfiltersystemer i outputenheden. Et system filtrerer trykluften, mens det andet filtersystem leverer afkølende luft til outputenhedens indvendige dele.

Udskiftningsfiltre kan anskaffes fra Creo Inc. Se *appendiks A, artikelnumre,* hvor du finder yderligere oplysninger om numre på udskiftningsartikler.

Filtre til trykluftstilførsel

Der bruges tre forskellige filtre til trykluftstilførsel til at rense og tørre den luft fra omgivelserne, der tilføres outputenhedens aeromekanik under tryk.

- partikelfilter (particulate filter)
- koalescensluftfilter (coalescent filter)
- adsorbtionsluftfilter (adsorption filter)

Trykluftsfiltrene vises på Figur 32 på side 50. De er placeret bag det venstre forpanel:

Du skal udskifte disse filtre ca. hver tredje måned - hyppigere i miljøer med meget støv. Der skal slukkes for outputenhedens strøm og trykluft, mens du udskifter lufttilførselsfiltrene.

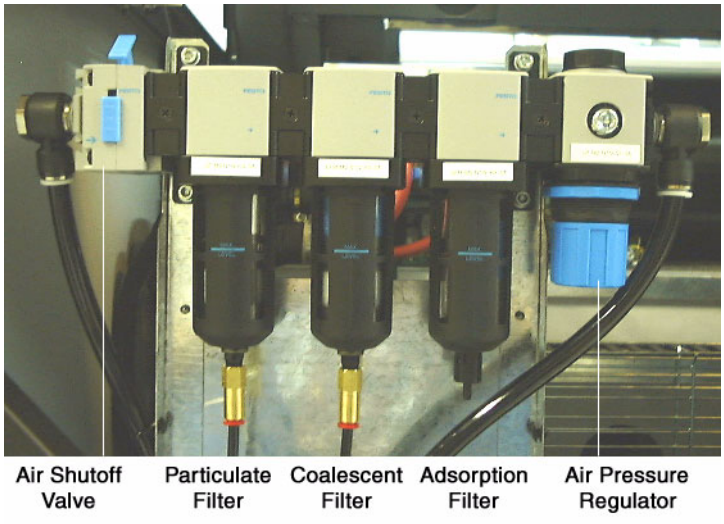


ADVARSEL! Hvis det ikke lykkes at slukke for systemet med trykluft, inden du udskifter et trykluftsfilterelement, kan det medføre personskade eller beskadigelse af outputenheden.

Luftfiltrene kan blive tilstoppede, hvis de ikke udskiftes som anbefalet på side 42. Tilstoppede filtre kan medføre lufttryksproblemer i outputenheden. Hvis dette sker, vises der en fejlmeddelelse. Hvis du lader et tilstoppet filter blive siddende, kan forurenede partikler beskadige luftsystemet i outputenheden.

Du bør kontrollere filterskålen ugentlig og tømme den, hvis det er nødvendigt.

PAS PÅ! Giv Creo Inc.'s servicepersonale besked, hvis du finder vand eller olie i filterskålene.



Figur 32: Filtre til trykluftstilførsel - venstre forpanel

Kontroller filtrene ved at se på indikatoren midt på og i højre side af filtrene. Hvis en af indikatorerne er rød, bør alle tre filterelementer udskiftes.

Bemærk! Uanset hvad indikatorerne viser, bør filtrene udskiftes hver tredje måned.

De anbefalede udskiftningsdele til filtreringssystemet til trykluft kan anskaffes fra Creo Inc. Se *Appendiks A Artikelliste*.

ADVARSEL! Læs og følg alle sikkerhedsforanstaltninger, der er angivet af producenten af de filtre, der bruges i trykluftssystemet. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i personskade eller beskadigelse af udstyret.

Afbrydelse af trykluften

Inden du udskifter trykluftsfiltrene, skal du afbryde tilførslen af trykluft, idet du lader luften strømme helt ud af outputenheden.

PAS PÅ! Afbryd ikke trykluften, mens outputenheden eksponerer. Outputenheden kan blive beskadiget af denne handling.

ADVARSEL! Hvis du ikke fjerner lufttrykket fra outputenheden, før du fjerner nogle eller alle luftfiltre, kan det medføre at ikke-filtreret luft kommer ind i følsomme områder. Dette kan eventuelt beskadige ydeevnen eller outputenheden.

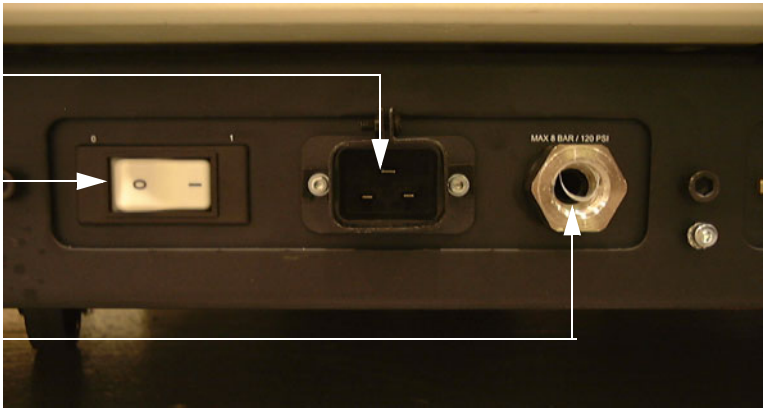
Sådan afbryder du trykluftstilførslen:

1. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

2. Kobl slangen til trykluft fra luftindtaget.

   Indtaget til trykluft findes i højre side af outputenheden (hvis du står foran maskinens forside), nær ved rammens base.



Figur 33: Indtag til trykluft

Bemærk! Lufttrykket i outputenheden under almindelig drift er 100-120 psi.

Bemærk! Afbrydelse af trykluftstilførslen genererer en del støj, mens luften strømmer hurtigt ud af outputenheden.

Tilslutning af trykluft

Når du har udskiftet luftfiltrene, skal du tilslutte tryklufttilførslen, inden outputenheden kan vende tilbage til normal drift. Lufttrykket i outputenheden skal være mellem 100-120 psi.

Sådan tilslutter du tryklufttilførslen igen:

1. Tag fat i den fjederbelastede krave på slangen med trykluft.
2. Tryk den fast på trykluftindtaget på outputenheden. Se Figur 33 på side 51.

Hyppigheden af filterudskiftning

Brug ikke filtrenes udseende til at bestemme, hvornår filtrene skal rengøres eller udskiftes. De kan forekomme snavsede, inden du behøver at udskifte dem, hvis der er støv med store partikler i Trendsetter VLF Autoloader-miljøet, og de kan forekomme rene, når de trænger til at blive udskiftet, hvis der er mindre partikler i luften. Brug vedligeholdelsesplanen på side 42 til at bestemme, hvornår filtrene skal udskiftes.

Udskiftning af partikelfilteret

Du bør udskifte partikelfilteret ca. hver tredje måned.

Oplysninger om placeringen af partikelfilteret, finder du i Figur 32 på side 50.

Sådan udskifter du partikelfilteret:

1. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.
2. Fjern det venstre forpanel, som beskrevet på side 46.
3. Luk for trykluften, som beskrevet på side 50.
4. Drej plastikskålen en kvart omgang, og træk den nedad for at tage den ud.
5. Skru filtersamlingen af ved at dreje den sorte plastikskive.
6. Træk plastikskiven ud af filtersamlingen.
7. Træk filteret ud.
8. Geninstaller plastikskiven i et nyt partikelfilter.

9. Skru den nye filtersamling fast på enheden igen, og stram den til med hånden.
10. Undersøg plastikskålen og O-gummiringen for beskadigelse eller slitage, og underret Creo Inc.'s servicepersonale, hvis de skal udskiftes.
11. Kontroller, om der er vand eller olie i skålen.

    Hvis der er vand eller olie, skal du give Creo Inc. besked, og få lufttilførslen undersøgt af kvalificeret personale.
12. Geninstaller skålen.
13. Så snart alle filtre er korrekt installeret, skal du tænde for lufttilførslen igen.

    Lufttryksmåleren på filtreringsenheden skal stå på mellem 100-120 psi.
14. Hvis lufttryksmåleren ikke står på mellem 100-120 psi, skal du justere lufttrykket.
15. Sæt det venstre forpanel på igen, som beskrevet på side 46.

Udskiftning af koalescensfilteret

Du bør udskifte koalescensfilteret ca. hver tredje måned.

Oplysninger om placeringen af koalescensfilteret, finder du i Figur 32 på side 50.

Sådan udskifter du koalescensfilteret:

1. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.
2. Fjern det venstre forpanel, som beskrevet på side 46.
3. Luk for trykluften, som beskrevet på side 50.
4. Drej sikringen en kvart omgang, og træk den nedad for at tage den ud.
5. Træk skålen ned for at fjerne den.
6. Skru filtersamlingen fra hinanden.

   Sørg for, at O-ringen øverst på skålen fjernes.
7. Installer en ny O-ring på skålen.
8. Skru filtersamling fast på enheden igen, og stram den til med hånden.

9. Undersøg plastikskålen for eventuel beskadigelse eller slitage, og underret Creo Inc.'s servicepersonale, hvis de skal udskiftes.
10. Kontroller, om der er vand eller olie i skålen.

    Hvis der er vand eller olie, skal du give Creo Inc. besked, og få lufttilførslen undersøgt af kvalificeret personale.
11. Geninstaller skålen og sikringen.
12. Så snart alle filtre er korrekt installeret, skal du tænde for lufttilførslen igen.

    Lufttryksmåleren på filtreringsenheden skal stå på mellem 100-120 psi.
13. Hvis lufttryksmåleren ikke står på mellem 100-120 psi, skal du justere lufttrykket.
14. Sæt det venstre forpanel på igen, som beskrevet på side 46.

Udskiftning af adsorbtionsfilteret

Du bør udskifte adsorbtionsfilteret ca. hver tredje måned.

Oplysninger om placeringen af adsorbtionsfilteret, finder du i Figur 32 på side 50.

Sådan udskifter du adsorbtionsfilteret:

1. Sluk for outputenheden.

    Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.
2. Fjern det venstre forpanel, som beskrevet på side 46.
3. Luk for trykluften, som beskrevet på side 50.
4. Drej plastikskålen en kvart omgang, og træk den nedad for at tage den ud.
5. Skru filtersamlingen fra hinanden.

    Sørg for, at O-ringen øverst på filteret fjernes.
6. Installer en ny O-ring på gevindet til det nye adsorbtionsfilter.
7. Skru filtersamling fast på enheden igen, og stram den til med hånden.
8. Undersøg plastikskålen og O-gummiringen for beskadigelse eller slitage, og underret Creo Inc.'s servicepersonale, hvis de skal udskiftes.

9. Kontroller, om der er vand eller olie i skålen.

   Hvis der er vand eller olie, skal du give Creo Inc. besked, og få lufttilførslen undersøgt af kvalificeret personale.

10. Geninstaller skålen.
11. Så snart alle filtre er korrekt installeret, skal du tænde for lufttilførslen igen.

    Lufttryksmåleren på filtreringsenheden skal stå på mellem 100-120 psi.

12. Hvis lufttryksmåleren ikke står på mellem 100-120 psi, skal du justere lufttrykket.
13. Sæt det venstre forpanel på igen, som beskrevet på side 46.

Luftindtagsfilter

Indtagsfiltrene er placeret på indersiden af panelerne på forsiden af outputenheden, der vises i Figur 34 herunder. Disse grønne 12,7 mm (0,5") tykke filtre skal udskiftes mindst hver tredje måned.

Bemærk! Brug ikke filtrenes udseende til at bestemme, hvornår de skal rengøres eller udskiftes. Et filter kan se beskidt ud, uden at det behøver at blive skiftet, hvis der findes støv med store partikler i driftsmiljøet. Et filter kan også se rent ud, selv om det bør udskiftes, hvis der er små partikler i luften.

Siden af filteret med metalnettet skal vende ind mod outputenheden.



Figur 34: Luftindtagsfilter

Sådan udskifter du indtagsfilteret:

1. Sluk for outputenheden.

   Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26.

2. Åbn filterpanelet på venstre eller højre forside af outputenheden.



a. Løsn panelgrebene



b. Fjern panel

Figur 35: Indtagsfiltre – forreste højre filterpanel

a. Løsn det riflede greb med hånden, eller brug en skruetrækker med lige kærv.

b. Træk panelet lige ud for at fjerne det.

3. Træk forsigtigt det gamle filter ud af rammen.



Figur 36: Fjern det gamle luftfilter

4. Indsæt det nye indtagsfilter i rammen, så netsiden vender ind mod dig.
5. Sæt filterpanelet på igen, og sæt det fast ved hjælp af skruetrækkeren eller det riflede greb.

Udskiftning af filteret til fjernelse af rester

Når outputenheden er tændt, kontrollerer den automatisk systemet til fjernelse af rester for at fastsætte partikelfilterets resterende levetid. Der vises en fejlmeddelelse på udskriftskærmen, når filteret skal udskiftes. Hyppigheden af filterudskiftning vil afhænge af medietypen, mængden af anvendt medie og eksponeringsfrekvensen.



Figur 37: Universelt kabinet til fjernelse af rester

Du kan bestille udskiftningsfilteret fra Creo Inc. Se *Appendiks A Artikelnumre*.

Hvis du ønsker yderligere oplysning om udskiftning af det universelle kabinetfilter til fjernelse af rester, kan du se i *kapitel 4: Maintenance* (Vedligeholdelse) i *Universal Debris Removal Cabinet Operator Guide* (Vejledning for operatører - Universelt kabinetsfilter til fjernelse af rester) (Creo-dokument nummer 03-4200).

Tømning af mellemlægsbakken

Når arbejdsstationen viser meddelelsen `Slipsheet bin full`, (Mellemlægsbakken er fuld), skal du tage mellemlægsbakken ud og tømme den. Du kan forsætte autoloader-handlingen, mens du tømmer bakken, men papiret vil blive skubbet ud af mellemlægsrullerne og lande på gulvet, så længe bakken mangler.

Sådan tømmer du mellemlægsbakken:

1. Åbn lågen til mellemlægsbakken.
2. Tag fat i håndtagene til mellemlægsbakken, og træk, indtil bakken er lidt længere end halvvejs ude. Se Figur 38.



Figur 38: Fjernelse af mellemlægsbakken

3. Tag fat i den midterste sektion af bakken, og træk den helt ud af dens spor.
4. Bær mellemlægsbakken hen til genbrugsbeholderen, og tøm indholdet ud.
5. Sæt bakken i igen ved at skubbe den tilbage på dens spor. Sørg for at skubbe den helt ind.
6. Luk lågen til mellemlægsbakken.

5

Fejlfinding

Fejl, der kan afhjælpes af operatøren 62
Meddelelseslogfil 64
Fejlmeddelelser og anbefalede handlinger 65
Fejlen Unable to Find Matching Plate Error (Kan ikke finde en tilsvarende plade) 97
Dr. Watson-fejl 97
Filer, der ikke RIP-behandles 98
Kontrol af oplysninger om mediestørrelse 98
Nulstilling af outputenheden 99
Fjernelse af plader fra outputenheden 100
Afhjælpning af mellemlægspapirstop 105
Billedkvalitetsproblemer 106
Strømsvigt 106

Fejl, der kan afhjælpes af operatøren

Dette kapitel beskriver almindelige fejl, der kan forekomme med Trendsetter VLF Autoloader, samt hvordan de afhjælpes.

Fejl, der kan afhjælpes af operatøren resulterer sædvanligvis i en stoptilstand, der kræver nogen intervention for at få systemet genoprettet og genoptaget eksponering. Se *Fejlmeddelelser og anbefalede handlinger* på side 65, hvis du ønsker at få vist en liste over almindelige fejlmeddelelser og anbefalede operatørhandlinger.

Sådan forholder du dig ved en udsættelsestilstand

En udsættelsestilstand er en tilstand, der forhindrer outputenheden i at køre. En udsættelsestilstand opstår, når der er fejl eller problemer med systemet, f.eks. en fejljusteret plade eller en plade, der sidder fast på tromlen. Når der opstår en udsættelsesfejl:

- stopper outputenheden
- blinker de gule indikatorer på sporet
- vises der en Suspend-dialogboks (Udsæt), som vist i Figur 39, på arbejdsstationen



Figur 39: Dialogboksen Suspend (Udsæt)

Udsættelsestilstande

Når der opstår en udsættelsestilstand, har du op til tre muligheder. Hvis en knap er nedtonet, er den ikke tilgængelig.

Resume (Genoptag)	Dette betyder, at du kan prøve handlingen igen. Klik på denne knap for at prøve igen.
Plate Removed (Plade fjernet)	Dette betyder, at du manuelt har grebet ind for at afhjælpe et problem, du har f.eks. manuelt fjernet en fejljusteret plade. Klik på denne knap, når du har fjernet pladen. **Vigtigt!** Du skal fjerne pladen, før du klikker på knappen **Plate Removed** (Plade fjernet).
Cancel Image (Annuller billede)	Dette afslutter den aktuelle handling, f.eks. indføring, eksponering udkørsel. Outputenheden kører pladen ud, hvis der aktuelt er en indført. Klik på denne knap for at afslutte handlingen.

Eksempel på en udsættelsestilstand

Fejlmeddelelse	Anbefalede operatørhandlinger
`Carriage: Could not find edge of plate. Check that plate size is entered correctly. (Transportenhed: Kan ikke finde kanten af pladen. Kontroller, at pladestørrelsen er angivet korrekt).`	**Cancel Image** (Annuller billede): billedet annulleres. Mediet køres ud uden at blive eksponeret. **Resume** (Genoptag): outputenheden forsøger at finde mediets kant igen. **Plate Removed** (Plade fjernet): kan ikke vælges for denne udsættelsestilstand.

Meddelelseslogfil

Meddelelseslogfilen i vinduet Trendsetter VLF Autoloader Monitor (Overvågning) omfatter:

- fejlmeddelelser

  Disse fejl er relateret til betjeningen af outputenheden. Hvis den allerede har startet eksponering af et medie, når en fejl opdages, skubbes det delvist eksponerede medie ud.

- advarselsmeddelelser

  Disse meddelelser advarer dig om tilstande i outputenheden, der potentielt kan medføre problemer.

  Outputenheden kan registrere, at en komponent i systemet ikke har en ydelse, der ligger inden for de forventede tolerancer. Dette er en god indikation for, at der i den nærmeste fremtid vil være brug for servicering. Typiske eksempler på denne type meddelelse, omfatter følgende:

  `compressed air pressure is low (trykluftstrykket er lavt)`

  `power supply voltage is out of range (spænding på strømforsyning ligger uden for området)`

  `a <specific> cable is disconnected (et bestemt kabel er frakoblet)`

  `exposure head is overheating (eksponeringshovedet er overophedet)`

- oplysningsmeddelelser

  Disse meddelelser logføres som del af den normale drift af Trendsetter VLF Autoloader. De angiver f.eks., at en fil er sat i kø, eller at en eksponering er startet.



Bemærk! Vinduet Trendsetter VLF Autoloader Monitor (Overvågning) kan maksimalt indeholde 500 linjer med tekst.

Fejlmeddelelser og anbefalede handlinger

Følgende er lister over de fleste fejlmeddelelser, der vises på arbejdsstationen, når der opstår problemer med Trendsetter VLF Autoloader. Hver liste indeholder:

- fejlmeddelelsens tekst, som den vises i dialogboksen Suspend (Udsæt)
- den anbefalede handling for at løse problemet

Selv om du selv løser problemet, bedes du rapportere eventuelle gentagne fejl til servicemedarbejderen.



Vigtigt! Åbn ikke outputenheden oftere, end det er absolut nødvendigt. Det kan ikke undgås at skulle åbne paneler, men hold det på et minimum for at mindske opsamling af støv i og omkring følsomme komponenter.



Vigtigt! Det tager 15 minutter for outputenheden at varme op, efter den er genstartet. Opvarmningstiden er afhængig af, hvor længe outputenheden har været uden aktivitet. Du kan ikke eksponere medier, mens outputenheden varmer op.

Fejlkategorier

Fejlmeddelelser i dette kapitel er grupperet efter kategori og vises alfabetisk inden for hver kategori.

I nogle tilfælde, vil den fejlmeddelelse, der vises på arbejdsstationens skærm, være indledt med fejlkategorien (som kan være forkortet). For at gøre listen med fejlmeddelelser enklere er disse kategorier udeladt fra tabellerne.

Meddelelsen:

```
WSCOMM: Abort received when no command active (WSCOMM:
Afbrydelse modtaget, mens ingen kommando var aktiv)
```

er f.eks. placeret i tabellen Arbejdsstationskommunikation som

```
Abort received when no command active (Afbrydelse modtaget,
mens ingen kommando var aktiv)
```

Meddelelser, der vises uden nogen kategori, er vist under "Ingen kategori". Disse meddelelser er af mere generel type. F.eks.:

```
Too many characters in command string (For mange tegn i
kommandostreng)
```

Se Tabel 3, hvis du ønsker at få vist en hurtig reference til alle fejlkategorierne.

Tabel 3: Fejlkategorier

Kategori	Forkortelse	Beskrivelse
(Ingen kategori)	N/A (ITR)	starter på side 67
Autoloader Electronics (Autoloader-elektronik)	ALE2	starter på side 71
Carriage (Transportenhed)	CARRIAGE	starter på side 72
Imaging Head (Eksponeringshoved)	HEAD	starter på side 78
Hardware	HARDWARE	starter på side 87
Image (Billede)	IMAGE	starter på side 88
Laser	LASER	starter på side 88
Messaging (Meddelelser)	MSG	starter på side 90
MPE Software (MPE-software)	SW	starter på side 92
Satellite (Satellit)	SAT	starter på side 92
Serial Communications (Seriel kommunikation)	SCON	starter på side 94
SCSI	SCSI	starter på side 93
Workstation Communications (Arbejdsstations-kommunikation)	WSCOMM	starter på side 95

Tabel 4: Fejlkategori: Ingen kategori

Fejlkategori: (Ingen kategori)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Command received for idle image ID. (Kommando modtaget for inaktivt billed-id).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 4. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.
`Maximum active image commands surpassed. (Maksimalt antal eksponeringskommandoer overskredet).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 4. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.

Fejlkategori: (Ingen kategori)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Resolution specified is not available. (Den angivne opløsning er ikke tilgængelig).`	Du kan have Trendsetter VLF Autoloader konfigureret til at bruge opløsninger, der ikke er tilgængelige på din Trendsetter VLF Autoloader. Se i dokumentationen til arbejdsstationen, hvis du vil finde ud af, hvilke opløsninger der er tilgængelige.
`Resume or clear received when not suspended. (Genoptag eller slet modtaget, mens der ikke var nogen udsættelse).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 4. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.
`Slipsheets are found at back of cassette during load. (Der er fundet mellemlæg på bagsiden af kassetten under indføring).`	Hvis mellemlægget ikke forstyrrer den næste pladeopsamling, kan du lade mellemlægget være i kassetten indtil næste indføring. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.

Fejlkategori: (Ingen kategori)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Specified image ID is already active. (Angivet billed-id er allerede aktivt).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 4. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.
`Too many characters in command string. (For mange tegn i kommandostreng)`	Kontroller, at computerens serielle stik er tilsluttet den korrekte port på arbejdsstationen.

Fejlkategori: (Ingen kategori)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Workstation Communications lost (Arbejdsstationskommunikation er gået tabt).`	1. Kontroller, at computerens serielle stik er tilsluttet den korrekte port på arbejdsstationen. 2. Sluk for outputenheden, hvis kablet er korrekt tilsluttet. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 3. Genstart arbejdsstationen. Se i brugerdokumentationen til arbejdsstationen. 4. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i brugerdokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 5. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. Denne fejl rapporteres hvert 30. sekund, så længe problemet fortsætter. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.

Tabel 5: Fejlkategori: Autoloader Electronics (Autoloader-elektronik)

Fejlkategori: Autoloader Electronics (Autoloader-elektronik)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Slipsheet not detected on picker slipsheet vacuum. (Mellemlæg ikke fundet på griber til mellemlægsvakuum)`	• Hvis dialogboksen Suspend (Udsæt) vises på arbejdsstationen, skal du klikke på knappen **Resume** (Genoptag). Hvis fejlen ikke fjernes, • Klik på knappen **Cancel Image** (Annuller billede). Hvis fejlen stadig ikke fjernes, 1. Annuller de resterende job i køen. 2. Indtast `cass unload` (kør kassette ud) på arbejdsstationen. 3. Åbn kassetten. 4. Fjern den øverste plade og mellemlæg fra kassetten. 5. Luk kassetten. 6. Indtast `cass load` (indfør kassette) på arbejdsstationen. 7. Overfør filer til eksponering.
`Slipsheet/obstruction above rollers. Bin is assumed to be full. (Mellemlæg/tilstopning over ruller. Bakken antages at være fuld).`	1. Tøm mellemlægsbakken. Se *Tømning af mellemlægsbakken* på side 59, hvis du ønsker yderligere instruktioner. 2. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt).

Tabel 6: Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)

Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Could not find edge of plate. Check that plate size is entered correctly. (Transportenhed: Kan ikke finde kanten af pladen. Kontroller, at pladestørrelsen er angivet korrekt).`	1. Kontroller, at mediet er indført med den side, der skal eksponeres (emulsionssiden) opad. 2. Kontroller, at mediet indføres korrekt på indføringsbordet. 3. Find ud af, om det indførte medie, har korrekt størrelse. Se *Kontrol af oplysninger om mediestørrelse* på side 98, hvis du ønsker yderligere oplysninger. 4. Hvis mediet har korrekt størrelse, kan du forsøge at indføre det igen. Eller: Forsøg at rense kantregistreringsbåndet. Se *Rengøring af tromlebåndet* på side 47. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.
`Did not reach target speed. (Nåede ikke målhastigheden).`	Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. Ring til servicemedarbejderen, når du får tid, for at rapportere fejlen.

Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Limit switches reporting carriage is both HOME and AWAY. (Grænsekontakter rapporterer, at transportenheden både er på positionen START og VÆK).`	1. Åbn outputenheden. Se *Adgang til de indvendige dele af outputenheden* på side 44. 2. Kontroller, om der er mellemlæg, medier eller rester, der sidder fast omkring eksponeringshovedet inden i outputenheden. 3. Hvis der er mellemlæg, medier eller rester, skal du fjerne fremmedlegemerne og forsøge at eksponere mediet igen. Eller: Hvis der ikke er mellemlæg, medier eller rester, skal du skrive fejlmeddelelsen ned og ringe til servicemedarbejderen.
`Operation timed out. (Timeout for handling).`	1. Trendsetter VLF Autoloader kan genoptage driften, hvis du klikker på enten **Resume** (Genoptag) eller **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Selv om Trendsetter VLF Autoloader genoptager normal drift, skal du rapportere fejlen til servicemedarbejderen. **Vigtigt!** Din Trendsetter VLF Autoloader har muligvis brug for servicering.

Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Stuck in AWAY position.` `(Kørt fast i positionen VÆK).`	1. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Hvis arbejdsstationen rapporterer fejlen igen, skal du klikke på knappen **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt). 3. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 4. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 5. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 6. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. Fejlen kan forsvinde midlertidigt. 7. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen. **Vigtigt!** Din Trendsetter VLF Autoloader har muligvis brug for servicering.

Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)	
Fejlmeddelelse	Anbefalet operatørhandling
`Unexpectedly arrived at HOME position. (Nåede uventet til positionen START).`	1. Klik knappen **Resume** (Genoptag) eller **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Trendsetter VLF Autoloader skulle automatisk genoptage drift efter fejlen. 3. Kontroller mediet for artefakter. 4. Selv om du ikke finder nogen artefakter, skal du ringe til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen. **Vigtigt!** Din Trendsetter VLF Autoloader har muligvis brug for servicering.

Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Stuck in HOME position.` `(Kørt fast i positionen START).`	1. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Hvis arbejdsstationen rapporterer fejlen igen, skal du klikke på knappen **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt). 3. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 4. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 5. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 6. Start arbejdsstationssoftwaren. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. Fejlen kan forsvinde midlertidigt. 7. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen. **Vigtigt!** Din Trendsetter VLF Autoloader har muligvis brug for servicering.

Fejlkategori: Carriage (Transportenhed)	
Fejlmeddelelse	Anbefalet operatørhandling
`Unexpectedly arrived at AWAY position. (Nåede uventet til positionen VÆK).`	1. Klik knappen **Resume** (Genoptag) eller **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Trendsetter VLF Autoloader skulle automatisk genoptage drift efter fejlen. 3. Kontroller mediet for artefakter. 4. Selv om du ikke finder nogen artefakter, skal du ringe til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen. **Vigtigt!** Din Trendsetter VLF Autoloader har muligvis brug for servicering.

Tabel 7: Fejlkategori: Imaging (Eksponering)

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`All retries failed on chnl 0. (Alle forsøg mislykkedes på kanal 0).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`All retries failed on chnl 1. (Alle forsøg mislykkedes på kanal 1).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Break detected, exposure head has reset. (Der er opstået en afbrydelse, eksponeringen er nulstillet).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`Command timed out. (Timeout for kommando).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Couldn't find plate edge due to dirty edge strip on drum. (Pladekanten blev ikke fundet på grund af snavset kantregistreringsbånd på tromlen).`	Denne meddelelse vises, når kantregistreringsbåndet er for snavset, når der udføres en mediekantregistrering. Afhængigt af hvor alvorligt problemet er, kan outputenheden fungere, hvis du forsøger at genoptage driften. Forsøg at rense båndet, før du forsøger igen. Se *Rengøring af tromlebåndet* på side 47, hvis du ønsker yderligere oplysninger. **Sådan forsøger du kantregistrering igen:** • Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. • Dialogboksen Suspend (Udsæt) vises ikke længere, og outputenheden forsøger kantregistreringsproceduren igen. Hvis dette også mislykkes, vises dialogboksen Suspend (Udsæt) igen. • **Vigtigt!** Hvis kantregistreringen mislykkes igen, efter du har renset kantregistreringsbåndet, skal du ringe til servicemedarbejderen og rapportere fejlen.
`Datalink failed while retrying send. (Datalink mislykkedes under forsøg på at sende igen).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader genoptager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Datalink synchronization lost (Synkronisering af datalink er gået tabt).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`Datalink timed out waiting for break. (Timeout for datalink under venten på afbrydelse).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den. **Vigtigt!** Din Trendsetter VLF Autoloader har muligvis brug for servicering.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Did not signal end of initialization. (Signalerede ikke afslutning på initialisering).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader genoptager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`Focus error detected at <distance> inches while imaging. Check plate for artifacts. (Fandt fokuseringsfejl ved afstanden x tommer under eksponering. Kontroller pladen for artefakter).`	Denne fejl kan være forårsaget af: • hakker i en plade • forkert indført medie • et billede, der går ud over kanten på mediet (dvs. billedet er bredere end mediet) **Sådan afhjælpes fejlen:** 1. Kontroller mediet omhyggeligt for billedartefakter. 2. Forsøg at eksponere igen på et nyt medie. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Incorrect light level at start of edge detection. Check plate if plate size entered too small. (Forkert lysniveau ved start af kant-registrering. Kontroller, om den indsatte plade er for lille).`	1. Kontroller, at pladen indføres i den korrekte position på indføringsbordet. 2. Kontroller oplysningerne for pladetypen for at sikre, at den mediestørrelse, der er vist på arbejdsstationen, svarer til den størrelse, du har indført. Se *Kontrol af oplysninger om mediestørrelse* på side 98. 3. Hvis pladestørrelserne er korrekte, skal du klikke på **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen for at genoptage eksponering. Hvis pladestørrelsen ikke er korrekt, skal du klikke på **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) og redigere mediestørrelsen efter behov. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. Eller: Indfør en plade med en anden størrelse i outputenheden.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Is not responding. (Svarer ikke).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`Laser beam positioning not stable yet. (Laserstråleposition endnu ikke stabil).`	1. Klik på knappen **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Forsøg at overføre filen til Trendsetter VLF Autoloader. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Sync lost on chnl 0. (Synkronisering gået tabt på kanal 0).`	1. Sluk for outputenheden. Se i *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`Sync lost on chnl 1. (Synkronisering gået tabt på kanal 1).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader gen-optager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.

Fejlkategori: Imaging Head (Eksponeringshoved)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Task received unexpected head message <mailbox>, message code <msgtype>h. (Opgave modtog uventet hovedmeddelelse fra "postkassen", meddelelseskode "meddelelsestype h").`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader genoptager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.
`Won't come online. (Vil ikke gå online).`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. 4. Selv om Trendsetter VLF Autoloader genoptager driften efter fejlen, skal du ringe til salgsmedarbejderen for at rapportere den.

Tabel 8: Fejlkategori: Hardware

Fejlkategori: Hardware	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`External debris filters not present. (Eksterne restfiltre ikke til stede).`	Kontroller, at der er et filter i kabinettet til fjernelse af rester. Hvis du ønsker instruktioner i, hvordan du åbner kabinettet og installerer et filter, kan du se *Udskiftning af filteret til fjernelse af rester* på side 58. Hvis der er et filer, og det ser ud til at være installeret korrekt, skal du kontakte servicemedarbejderen.
`External debris blower filters full. (Eksterne restblæserfiltre er fulde).`	Udskift filteret til fjernelse af rester. Se *Udskiftning af filteret til fjernelse af rester* på side 58, hvis du ønsker at få vist, hvordan dette gøres.
`External debris blower filters almost full (vacuum level %d is below %d). (Eksterne restblæserfiltre næsten fulde (vakuumniveau x er under y)).`	Udskift filteret til fjernelse af rester. Se *Udskiftning af filteret til fjernelse af rester* på side 58, hvis du ønsker at få vist, hvordan dette gøres.
`External debris blower system blocked (vacuum level %d is above %d). (Eksternt restblæsersystem blokeret (vakuumniveauet x er over y)).`	Undersøg, om der er papir eller andet materiale, der blokerer for restdyseindtaget, og fjern det. Hvis du ikke kan se nogen årsag til blokeringen, skal du ringe til servicemedarbejderen.
`External debris blower not connected or filters full (vacuum level %d is below %d). (Ekstern restblæser ikke tilsluttet, eller filtrene er fulde (vakuumniveau x er under y)).`	Kontroller, at restkabinettet er sat i. Hvis det er det, skal du udskifte filteret til fjernelse af rester. Se *Udskiftning af filteret til fjernelse af rester* på side 58, hvis du ønsker at få vist, hvordan dette gøres.

Tabel 9: Fejlkategori: Image (Billede)

Fejlkategori: Image (Billede)	
Fejlmeddelelse	Anbefalet operatørhandling
Plate exposed by open door. (Plade eksponeret med lågen åben).	Hvis dialogboksen Suspend (Udsæt) vises på arbejdsstationen, skal du klikke på knappen **Resume** (Genoptag) eller **Cancel Image** (Annuller billede). Trendsetter VLF Autoloader skulle automatisk genoptage drift efter denne fejl.
PHI buffer overflow while imaging. Check plate for artifacts. (PHI-bufferoverbelastning under eksponering. Kontroller pladen for artefakter).	Kontroller mediet for billedartefakter. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.

Tabel 10: Fejlkategori: Laser

Fejlkategori: Laser	
Fejlmeddelelse	Anbefalet operatørhandling
Cannot continue, laser is not ready. (Kan ikke fortsætte. Laseren er ikke klar).	1. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Hvis denne meddelelse vises igen i vinduet Trendsetter Monitor (Overvågning), skal du vente 30 sekunder og klikke på knappen **Resume** (Genoptag) igen. 3. Gentag trin 2, indtil outputenheden starter igen. Se i meddelelseslogfilen efter meddelelsen "Laser is ready" (Laseren er klar).

Fejlkategori: Laser	
Fejlmeddelelse	Anbefalet operatørhandling
Communication error: Laser is busy. (Kommunikationsfejl. Laseren er optaget).	1. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. Hvis dette sker igen: 2. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 3. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 4. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. **Vigtigt!** Hvis Trendsetter VLF Autoloader ikke genoptager driften efter denne fejl, skal du ringe til servicemedarbejderen.

Tabel 11: Fejlkategori: Messaging (Meddelelser)

Fejlkategori: Messaging (Meddelelser)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`One or both plate dimensions too large. (En eller begge pladedimensioner er for store).`	1. Kontroller oplysningerne for pladetypen for at sikre, at den pladestørrelse, der er vist på arbejdsstationen, svarer til den størrelse, du har indført. Se *Kontrol af oplysninger om mediestørrelse* på side 98. 2. Hvis pladestørrelserne er korrekte, skal du klikke på **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen for at genoptage eksponering. Hvis pladestørrelsen ikke er korrekt, skal du klikke på **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) og redigere pladestørrelsen efter behov. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. Eller: Indfør en plade med en anden størrelse i outputenheden.
`Media type out of range. (Medietype uden for område).`	1. Vælg **Media Configuration** (Mediekonfiguration) i menuen **Trendsetter**. 2. Kontroller i dialogboksen Media Configuration (Mediekonfiguration), at medietypen er vist under **Available Media** (Tilgængelige medier). 3. Skriv fejlmeddelelsen ned, og ring til servicemedarbejderen.

Fejlkategori: Messaging (Meddelelser)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`One or both plate dimensions too small (En eller begge pladedimensioner er for små).`	1. Kontroller oplysningerne for pladetypen for at sikre, at den pladestørrelse, der er vist på arbejdsstationen, svarer til den størrelse, du har indført. Se *Kontrol af oplysninger om mediestørrelse* på side 98. 2. Hvis pladestørrelserne er korrekte, skal du klikke på **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen for at genoptage eksponering. Hvis pladestørrelserne ikke er korrekte, skal du klikke på **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) og redigere pladestørrelsen efter behov. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. Eller: Indfør en plade med en anden størrelse i outputenheden.

Tabel 12: Fejlkategori: MPE Software (MPE-software)

Fejlkategori: MPE Software (MPE-software)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Image shutdown error. (Fejl ved billednedlukning).`	Du vil måske bemærke, at denne fejl kun forekommer ved bestemte pladestørrelser. Pladen er sandsynligvis eksponeret korrekt og kan stadig anvendes. 1. Klik knappen **Resume** (Genoptag) eller **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. 2. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.
`AL Sched: pick sync error. (AL-planlægning, fejl ved opsamlingssynkronisering).`	Trendsetter VLF Autoloader er blevet nulstillet og skulle automatisk genoptage driften. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.
`AL Sched: unload sync error. (AL-planlægning, fejl ved udkørselssynkronisering).`	Trendsetter VLF Autoloader er blevet nulstillet og skulle automatisk genoptage driften. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.

Tabel 13: Fejlkategori: Satellite (Satellit)

Fejlkategori: Satellite (Satellit)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`<Satellite Board> Error: <Output Name>. ("Sattelitpanel" fejl: "Outputnavn").`	1. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. Trendsetter VLF Autoloader genoptage muligvis automatisk drift. 2. Selv om den gør det, skal du ringe til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.

Tabel 14: Fejlkategori: SCS

Fejlkategori: Serial Communications (Seriel kommunikation)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`SCSI bus reset while imaging. (SCSI-bus nulstillet under eksponering)`	1. Klik knappen Resume (Genoptag) eller Cancel Image (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen. Trendsetter VLF Autoloader skulle genoptage normal drift og kan fortsætte, men den aktuelle plade vil blive mærket som afvist. 2. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.
`SCSI parity error while imaging. Check plate for artifacts. (SCSI-paritetsfejl under eksponering. Kontroller pladen for artefakter).`	1. Kontroller pladen for artefakter. 2. Hvis du finder billedartefakter, eller hvis du tror, at der er billedartefakter på pladen, men at de ikke er synlige, skal du eksponere pladen igen.

Tabel 15: Fejlkategori: Serial Communications (Seriel kommunikation)

Fejlkategori: Serial Communications (Seriel kommunikation)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**

`SCON timeout waiting for read ACK from register %xxxx at %xxxx (SCON-timeout under venten på læsning af ACK fra registeret %xxxx på %xxxx).`
 	
`SCON timeout waiting for write ACK from register %xxxx at %xxxx (SCON-timeout under venten på skrivning af ACK fra registeret %xxxx på %xxxx).`
	Det register, der er problemer med, vises, efterfulgt af panelnummeret. F.eks.:
	
	`SCON timeout waiting for read ACK from register %03Xh at %02Xh` (SCON-timeout under venten på læsning af ACK fra registeret %03Xh på %02Xh).
	
	• Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen.
	
	Hvis fejlen ikke fjernes, skal systemet nulstilles:
	
	1. Sluk begge kontakter på enkeltkassetteenheden eller multikassetteenheden.
	
	Se enkeltkassetteenheden på Figur 6 på side 13 eller multikassetteenheden på Figur 7 på side 14.
	
	2. Tænd begge kontakter på enkeltkassetteenheden eller multikassetteenheden igen.
	
	3. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.

Tabel 16: Fejlkategori: Workstation Communications (Arbejdsstationskommunikation)

Fejlkategori: Workstation Communications (Arbejdsstationskommunikation)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Abort received when no command active (Afbrydelse modtaget, mens ingen kommando var aktiv)`	1. Sluk for outputenheden. Se *Nedlukning af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 26. 2. Genstart arbejdsstationen. Se i dokumentationen til arbejdsstations-softwaren. 3. Start outputenheden. Se *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24. **Vigtigt!** Kontakt en servicemedarbejder, hvis problemet fortsætter.
`Door is open. (Lågen er åben).`	Sæt alle outputenhedens paneler på igen. Se *Sådan sætter du bagpanelerne på igen:* på side 46.
`ABORT switch on. (Afbryderkontakten er tændt).`	Nulstil nødstopsknapperne på outputenheden for at genoptage drift. Se *Nødstopskontakt* på side 21.
`Abort request not heeded within timeout, possible hung subsystem. (Afbrydelsesanmodning ikke efter-kommet inden for timeout, muligvis pga. et undersystem, der hænger).`	1. Nulstil Trendsetter VLF Autoloader. Se *Nulstilling af outputenheden* på side 99. 2. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere detaljerne om denne fejl.
`Resolution does not exist. (Opløsningen findes ikke).`	Denne fejlmeddelelse kan blive vist rutinemæssigt, når du starter arbejdsstationen. Du kan roligt ignorere denne meddelelse.

Fejlkategori: Workstation Communications (Arbejdsstationskommunikation)	
Fejlmeddelelse	**Anbefalet operatørhandling**
`Image too wide for plate. (Billede for bredt til pladen).`	1. Kontroller, at pladestørrelsen passer korrekt til den fil, du har sendt til outputenheden til eksponering. Se *Kontrol af oplysninger om mediestørrelse* på side 98. 2. Hvis pladestørrelsen er korrekt, kan fejlen skyldes et problem med arbejdsstationssoftwaren eller PostScript-filen. Hvis pladestørrelsen ikke er korrekt, skal du klikke på **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) og redigere pladestørrelsen efter behov. Se i dokumentationen til arbejdsstationssoftwaren. 3. Skriv ned, hvilken medieseparationsfarve(r) der havde fejlen. 4. Ring til servicemedarbejderen for at rapportere fejlen.
`Proofing not supported. (Korrekturtryk understøttes ikke).`	Trendsetter VLF Autoloader understøtter ikke korrekturtryk. Korrekturtryk er kun tilgængeligt på Trendsetter 3244.

Fejlen Unable to Find Matching Plate Error (Kan ikke finde en tilsvarende plade)

Hvis arbejdsstationen ikke kan finde en tilsvarende pladetype, betyder det, at der ikke er nogen pladetype, der svarer til dimensionerne og medieindekset på rasteren. Rasterdimensioner er sædvanligvis integreret i PostScript-filen.

Sådan afhjælpes denne fejl:

1. Kontroller mediets højde og bredde.
2. Kontroller, at sideopsætningen indeholder korrekt medieindeks.

   Medieindekset er en karakteristik af den sideopsætning, der er associeret med den anvendte inputmetode, f.eks. kømappe.

Dr. Watson-fejl

Dr. Watson genereres af Windows NT-operativsystemet. Når der opstår en Dr. Watson-fejl, vises dialogboksen Dr. Watson.

Sådan genoptages driften efter en Dr. Watson-fejl:

1. Klik på knappen **OK** for at lukke dialogboksen Dr. Watson.



   Bemærk! Det kan tage nogle få minutter, før knappen **OK** bliver tilgængelig.

2. Genstart arbejdsstationen.

   Hvis du ønsker yderligere instruktioner, kan du se i den dokumentation, der fulgte med arbejdsstationen.

   Hvis det ikke hjælper at genstarte arbejdsstationen, skal du ringe til servicemedarbejderen.

Filer, der ikke RIP-behandles

Hvis en fil ikke vises i Active Queue (Aktiv kø) i vinduet Output Controller/Monitor (Outputcontroller/Overvågning) betyder det, at der er noget galt med en PostScript-fil. Når dette sker, skal du kontrollere:

- om der er fejlmeddelelser i vinduet RIP Monitor (Overvågning). Vinduet RIP Monitor (Overvågning) viser navnet på den fil, der er fejlbehæftet, samt det linjenummer i PostScript-koden. der forårsagede problemet. Når du har afhjulpet problemet i PostScript-filen, kan du forsøge at overføre filen igen.
- at alle input er aktiverede. Når input er arkiverede, vises der en afkrydsning ved siden af **Start Inputs** (Startinput) i menuen **Allegro RIP**.
- at kømappen eller AppleTalk-input er aktiveret i dialogboksen Input Manager (Inputstyring). Hvis du vil aktivere et input, skal du markere det og derefter klikke på knappen **On** (Til).

Kontrol af oplysninger om mediestørrelse

Brug følgende fremgangsmåde til at kontrollere oplysninger om mediestørrelse, når en fejlmeddelelse angiver, at outputenheden ikke kan finde kanten af et medie, eller at et medie har forkert størrelse.

Sådan kontrolleres oplysningerne om mediestørrelse:

1. Klik på knappen **Cancel Image** (Annuller billede) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen.

   Billedet annulleres, dvs. dialogboksen Suspend (Udsæt) ikke længere vises.

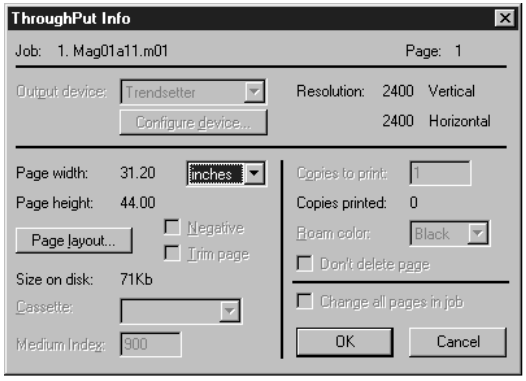


   Bemærk! Mediet køres muligvis ikke ud automatisk, når billedet annulleres.

2. Marker under Active Queue (Aktiv kø) i vinduet Output Controller/Monitor (Outputcontroller/Overvågning) den fil, der blev sendt til outputenheden, da udsættelsen opstod.

3. Klik på knappen **Info** (Oplysninger).

   Dialogboksen ThroughPut Info (Produktionsoplysninger) vises med oplysninger om mediets dimensioner.



Figur 40: Dialogboksen ThroughPut Info (Produktionsoplysninger)

4. Kontroller, at oplysningerne om mediestørrelsen er korrekte.

Bemærk! Den værdi, du indtastede for mediestørrelsen, vises anderledes i dialogboksen ThroughPut Info (Produktionsoplysninger). Dette er fordi arbejdsstationssoftwaren skal tillade 20,3 mm (0,8") til de klemmer, der holder mediet på tromlen. En 812,8 mmx 1117,6 mm (32" x 44") plade vises i dialogboksen ThroughPut Info (Produktionsoplysninger) som 792,5 mm x 1117,6 mm (31,2" x 44").

Hvis oplysningerne om mediestørrelsen er korrekte, skal du klikke på knappen **Cancel** (Annuller) for at lukke dialogboksen ThroughPut Info (Produktionsoplysninger).

Nulstilling af outputenheden

Reset Trendsetter (Nulstil Trendsetter) i menuen **Trendsetter** er nulstillingskommando, der bruges, når der har været fejl. Du bruger den til at nulstille outputenheden til en tilstand uden aktivitet eller til klar-tilstand. Hvis du f.eks. har annulleret et billede, men outputenheden ikke kørte pladen ud, kan du bruge **Reset Trendsetter** (Nulstil Trendsetter) til at nulstille outputenheden til en tilstand uden aktivitet, hvilket medfører, at outputenheden kører pladen ud.

Vigtigt! Det tager 15 minutter for outputenheden at varme op, efter den er genstartet. Opvarmningstiden er afhængig af, hvor længe outputenheden har været uden aktivitet. Du kan ikke eksponere medier, mens outputenheden varmer op.

Bemærk! Hvis du ikke kan vælge **Reset Trendsetter** (Nulstil Trendsetter), skal du slukke outputenheden i ca. fem sekunder og derefter tænde den igen. Dette har samme funktion som **Reset Trendsetter** (Nulstil Trendsetter), når du ikke kan få adgang til menuen **Trendsetter**.

Sådan nulstilles outputenheden:

- Vælg **Reset Trendsetter** (Nulstil Trendsetter) i menuen **Trendsetter.**

  Outputenheden skulle nulstille sig selv. Hvis den ikke gør det, kan det være nødvendigt at lukke hele systemet ned og genstarte det. Se *Kapitel 3 Drift.*

Fjernelse af plader fra outputenheden

Det kan lejlighedsvis være nødvendigt at fjerne en plade fra tromlen, som resultat af en fejl i outputenheden. Hvis der opstår en fejl i outputenheden, mens en plade indføres på eller køres ud fra tromlen, skal den delvist indførte plade fjernes, og klemmerne på bagerste kant skal muligvis placeres i parkeringspositionen på tromlen. Se *Ændring af positionen af klemmerne på bagerste kant.* på side 104.

ADVARSEL! Vær forsigtig, når du håndterer de stærkt magnetiske klemmer på bagerste kant, som bruges til at holde mediet fast på eksponeringstromlen. Se Figur 41 på side 101.

Operatører med implanterede hjerte-pacemakere skal sørge for, at de magnetiske klemmer er mere end 7 cm (2,75") væk fra pacemakeren. Hvis du har yderligere spørgsmål, skal du kontakte din læge eller producenten af implantatet.

- Når du håndterer de magnetiske klemmer, skal du sørge for ikke at bringe de modsatrettede poler i nærheden af hinanden. Anbring ikke hænder og fingre mellem de modsatrettede magnetiske poler.
- Bær altid handsker, når du håndterer de magnetiske klemmer.

PAS PÅ! Hold magnetiske data – disketter, magnetiske stregkort, ure osv. – væk fra de stærkt magnetiske klemmer på bagerste kant.

Fjernelse af en plade fra tromlen

Sådan fjernes en plade fra tromlen:

1. Fjern outputenhedens bagpaneler.

   Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45.

2. Tag beskyttelseshandsker på.

   Beskyttelseshandsker skal være rene og fnugfri for at sikre, at maskinens indvendige dele holdes rene.

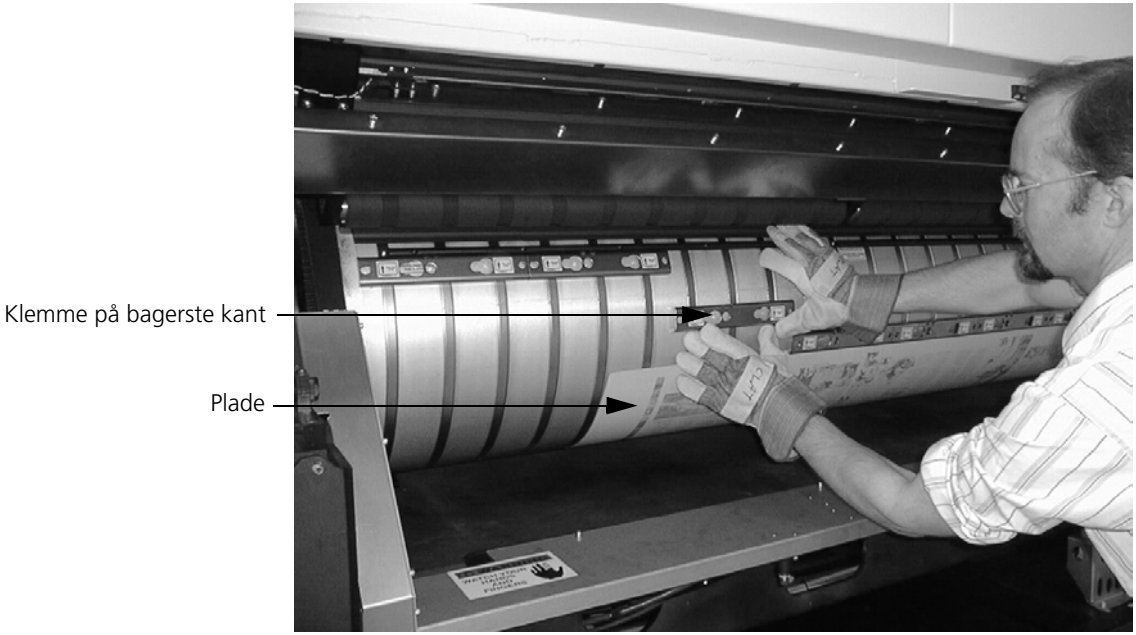


PAS PÅ! Pladekanterne er skarpe. Hvis du ikke bærer beskyttelseshandsker, kan det medføre personskade.

3. Hvis pladen holdes fast af klemmerne på den bagerste kant, skal du forsigtigt skubbe klemmerne af pladen.



Bemærk! Du kan springe over dette trin, hvis pladen ikke holdes fast af klemmerne på den bagerste kant.



Figur 41: Skubbe klemmerne af pladerne

4. Drej tromlen med hånden, mens du styrer den bagerste kant af pladen lige ud af outputenheden, indtil du kan nå klemmerne på den forreste kant.

5. Fold hjørnerne på den fri enden af pladen.
6. Frigør forsigtigt pladen fra klemmerne på den forreste kant.



Figur 42: Pladen frigøres fra klemmerne.

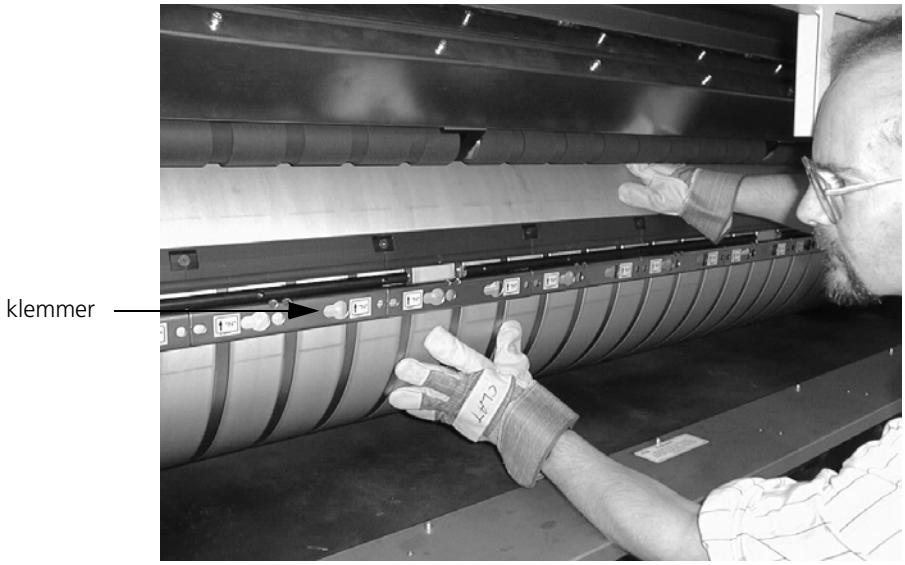
Pladen slipper nemt klemmerne. Du skal ikke bruge magt.

7. Undersøg pladekanten for at se, om der mangler plademateriale.



Figur 43: Undersøgelse af pladekanten

Hvis der mangler plademateriale, skal du åbne klemmesegmenterne et ad gangen og undersøge dem for løst materiale.



Figur 44: Undersøgelse af klemmerne for løst materiale

Hvis du finder løst materiale, kan du bruge en støvsuger til at fjerne det fra klemmerne.

Bemærk! Læg især mærke til registreringsbenene og klemmefjedrene. Hvis der efterlades plademateriale her, kan det resultere i indføringsproblemer eller fejlregistrering.

8. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen.

   Der vises en anden Suspend-dialogboks (Udsæt), der angiver, at klemmerne på den bagerste kant-skal placeres i parkeringsposition.

9. Ændring af positionen af klemmerne på bagerste kant.

   Se *Ændring af positionen af klemmerne på bagerste kant.* på side 104.

10. Sæt outputenhedens bagpaneler på igen.

    Se *Sådan sætter du bagpanelerne på igen:* på side 46.

Ændring af positionen af klemmerne på bagerste kant.

Brug følgende fremgangsmåde til at ændre positionen for klemmerne på den bagerste kant i outputenheden, f.eks. når:

- du har flyttet klemmerne, da du fjernede mediet fra tromlen
- klemmerne slippes af outputenheden
- følgende fejlmeddelelse vises i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen:

  ```
  move clamps to park position, then select RESUME
  (flyt klemmer til parkeringsposition, og vælg derefter
  GENOPTAG)
  ```



PAS PÅ! Vær forsigtig, så du ikke klemmer dine fingre mellem klemmerne på bagerste kant og tromlen.

Sådan ændres positionen af klemmerne på bagerste kant:

1. Fjern outputenhedens bagpaneler.

   Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45.

2. Hvis der er en plade på tromlen, skal du fjerne den.

   Se *Fjernelse af plader fra outputenheden* på side 100.

3. Drej tromlen med hænderne, indtil klemmerne på den bagerste kant er synlige.



PAS PÅ! Når du placerer eller skubber en klemme på den bagerste kant på tromlen, skal du altid sørge for, at ståltappene på klemmerne er centreret på stålbøjlerne på tromlen. Klemmetappene kan beskadige tromleoverfladen, hvis tappene ikke er justeret korrekt.

4. Skub klemmerne på den bagerste kant op langs tromlen, indtil de flugter med etiketterne nær ved klemmerne på forreste kant og støder op mod nylonstyrene på klemmerne på bagerste kant.

   Hvis klemmerne er faldet af tromlen, skal du lade dem flugte med etiketterne og nylonklemmestyrene nær ved klemmerne på forreste kant.

5. Sørg for, at retningen af pilene på klemmerne flugter med pilene på tromlen.

6. Kontroller, at der er lige stor afstand mellem klemmerne på bagerste kant.

   Mellemrummene mellem klemmerne på bagerste kant skal flugte med klemmerne på forreste kant over dem.

7. Kontroller, at klemmerne på den bagerste kant er installeret på en lige linje, og at de er parallelle med og støder op til nylonklemmestyrerne.
8. Sæt outputenhedens bagpaneler på igen.

   Se *Sådan sætter du bagpanelerne på igen:* på side 46.
9. Klik på knappen **Resume** (Genoptag) i dialogboksen Suspend (Udsæt) på arbejdsstationen.
10. Hvis outputenheden udsættes igen med en af følgende meddelelser, skal du kontrollere klemmejusteringen og justere den, hvis det er nødvendigt:

    `Timeout moving TE cylinder (Timeout ved flytning af TE-cylinder)`

    `TE failed to lock (Låsning af TE mislykkedes)`

    `TE clamps not on actuator/drum (TE-klemmer er ikke på aktuator/tromle)`

Afhjælpning af mellemlægspapirstop

Hvis et mellemlæg bliver fanget i rullemekanismen, stopper autoloader-systemet med rullerne helt åbne, og arbejdsstationen viser en fejlmeddelelse.

Papiret kan fjernes ved brug af den lange aluminiumsstang, der leveres af Creo Inc., og som opbevares bag lågen til mellemlægsbakken.



FARE! Mekanismen til fjernelse af mellemlæg indeholder bevægelige mekaniske dele, der kan forårsage alvorlig personskade. Forsøg aldrig at fjerne papiret med hænderne.

Sådan afhjælper du papirstop:

1. Vent, indtil autoloader-systemet stopper med rullerne helt åbne, og arbejdsstationen viser en fejlmeddelelse.
2. Åbn lågen til mellemlægsbakken. Se Figur 8 på side 15. Dette stopper strømmen til rullerne og aktuatoren.
3. Fjern aluminiumsstangen, der opbevares under rullerne.
4. Hvis rullerne ikke er helt åbne, kan du forsigtigt skubbe dem op ved brug af aluminiumsstangen.

   Hvis rullerne ikke nemt kan åbnes, kan du kontakte Creo Inc.-servicemedarbejderen.

5. Brug aluminiumsstangen til at nå op under rullerne, og træk forsigtigt papiret nedad.
6. Anbring papiret i mellemlægsbakken, og tryk det godt nedad.
7. Luk lågen til mellemlægsbakken.
8. Genoptag autoloader-driften.



Ikke vist: Mellemlægsbakken kan forblive på plads, mens du fjerner papiret.

Figur 45: Afhjælpning af mellemlægspapirstop

Billedkvalitetsproblemer

Hvis du oplever eventuelle billedkvalitetsproblemer, skal du straks ringe til servicemedarbejderen.

Strømsvigt

Et strømsvigt er alt, der medfører, at strømmen til Trendsetter VLF Autoloader afbrydes, uden at der først sker en korrekt nedlukning.

Arbejdsstationen er udstyret med en UPS (Uninterruptible Power Supply), der giver arbejdsstationen tid til at lukke ned på en korrekt måde, når strømmen svigter.

Outputenheden har ikke en sådan beskyttelse og lukker ned straks. Den bevarer den seneste tilstand, og hvis intet blev ændret, mens den lukkede ned, forsøger den at genoprette tilstanden, når strømmen tilsluttes igen.

Undertiden er automatisk gendannelse ikke mulig. Den mest almindelige situation er, at strømmen svigter, når en plade er delvist på tromlen. I denne situation vises der en Suspend-dialogboks (Udsæt) på arbejdsstationen. Du skal fjerne mediet. Se *Fjernelse af plader fra outputenheden* på side 100.

Når der sker strømsvigt, anbefales det, at du slukker for outputenheden ved brug af afbryderkontakterne, der er vist i Figur 13 på side 25. Så snart der igen er strømtilførsel, kan du tænde for enheden igen.

Tab af lufttryk i outputenheden

Trykluft tilføres outputenheden fra en ekstern luftkompressor. Hvis strømsvigtet også påvirker luftkompressoren, sænkes lufttrykket langsomt i outputenheden.



FARE! Efter strømsvigt, bør du vente 15 sekunder, før du åbner outputenhedens adgangspaneler. Det tager ca. 15 sekunder, før den roterende tromle stopper helt.

A

Artikelnumre

Artikelliste.....110

Artikelliste

Beskrivelse	Creo-artikelnummer
Partikelluftfilter	55-0324
Adsorbtionsluftfilter	55-0326
Koalescensluftfilter	55-0325
Luftindtagsfilter	55-0346
Luftindtagsforfilter	55-0700
Plastikskål/beskyttelse med automatisk afløb	55-0693
Plastikskål/beskyttelse med manuelt afløb	55-0694
Automatisk afløb, lav strømning	55-0690
Filter til fjernelse af rester	55-0691
Kimwipes EX-L	Creo Inc. har ikke denne del.
Servicekontaktperson	Besøg Creo på adressen www.creo.com, hvis du ønsker oplysninger om dokumentation, kurser, filhentning og service- og supportkontaktpersoner.

B

Etiketter

Oversigt 112
Identifikations- og certifikationsetiketter 113
Interne lasersikkerhedsetiketter 119
Sikkerhedsetiketter 124

Oversigt

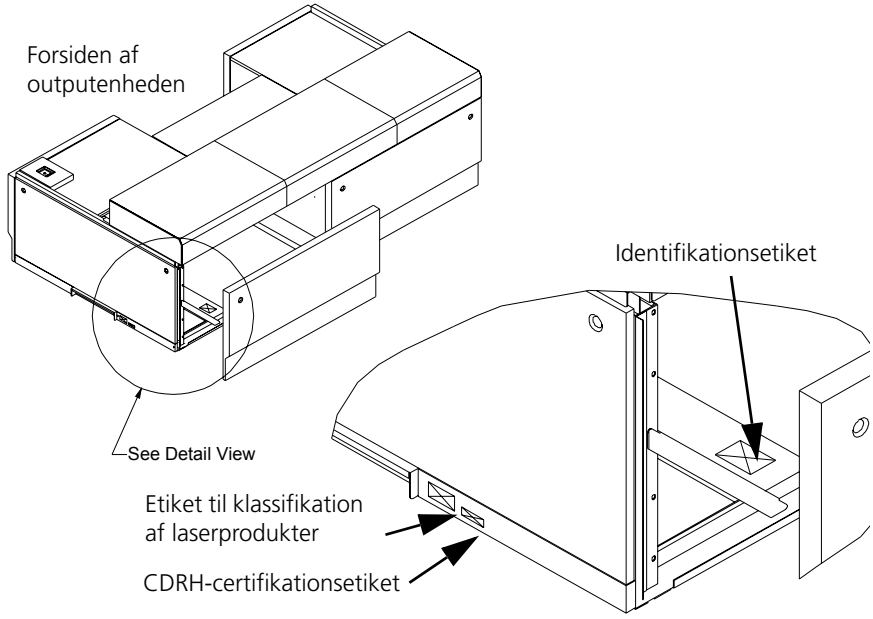
Dette appendiks indeholder oplysninger om de etiketter, der er placeret på Trendsetter VLF Autoloader. Disse etiketter er beregnet på at hjælpe dig, så du kan betjene outputenheden sikkert. Operatøren kan få adgang til alle de etiketter, der er beskrevet i dette kapitel, og de fleste er placeret på den indvendige side af outputenhedens adgangspaneler (i det generelt sikrede beskyttelseskabinet).

Hvis du ønsker at få vist en illustration af:	Skal du gå til:
Identifikationsetiketter	side 114
Etiket til klassifikation af laserprodukt	side 117
CDRH-certifikationsetiket	side 118
Eksponeringshovedets blænderetiket	side 120
Klasse 4-laserproduktetiket	side 120
Advarselsetiket om fare for laserstråling	side 121
Eksponeringshovedets strålingsoutputetiket	side 121
Klasse 3B-laserproduktetiket	side 122
Tromleindkoderens strålingsoutputetiket	side 122
Lågesikringens fareetiket	side 123
Etiket for fare ved ikke-sikringslåst panel	side 123
CE-etiket	side 124
CSA-etiket	side 124
FCC-certifikationsetiket	side 125
Specifikation for maksimalt lufttryk	side 125
Etiket for farlig spænding	side 126
Håndbeskyttelsesadvarsel og advarselsetiketter	side 126
Etiket om kraftig krybestrøm	side 129
Etiket til advarsel om bevægelig platform	side 130

Identifikations- og certifikationsetiketter

Etiketterne til identifikation, klassifikation af laserprodukter og CDRH-certifikation findes på outputenheden, som angivet herunder. Du skal fjerne det venstre bagpanel for at få vist identifikationsetiketten.
Se *Fjernelse af bagpanelerne* på side 45, hvis du ønsker vejledning.

Hvis du ønsker oplysninger om CE-, CSA- og FCC-etiketter, kan du se i *Sikkerhedsetiketter* på side 124.

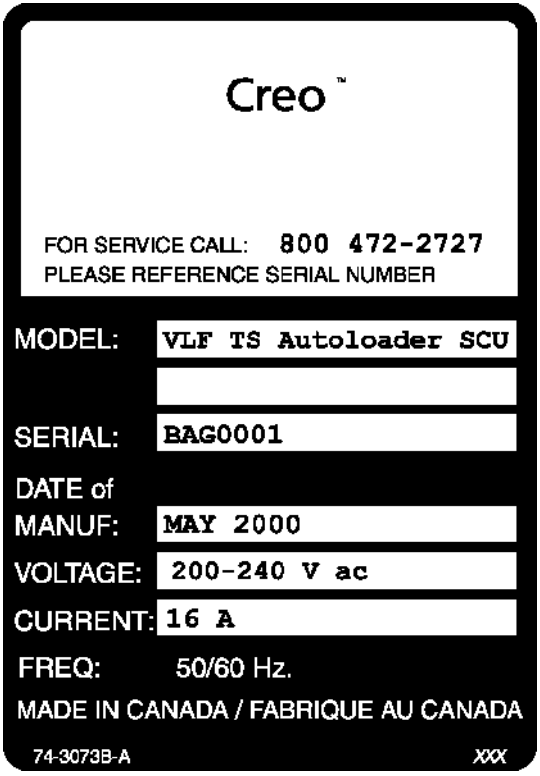


Figur 46: Identifikations-, klassifikations- og certifikationsetiketter

Identifikationsetiketter

Identifikationsetiketter til autoloader-systemet findes direkte under afbryderkontakterne. Se Figur 13 på side 25 for at få vist et fotografi af afbryderkontakterne.

Hvis der er installeret en enkeltkassetteenhed, er kontakterne og identifikationsetiketterne placeret på forsiden af den garage, der vender mod outputenheden.



Figur 47: Identifikationsetiket til autoloader-systemet (enkeltkassetteenhed)

Oversættelse af ovenstående etiket:

Til serviceopkald: _____

Skriv serienummeret

Model: VLF TS Autoloader SCU

Produktionsdato: <Måned> <År>

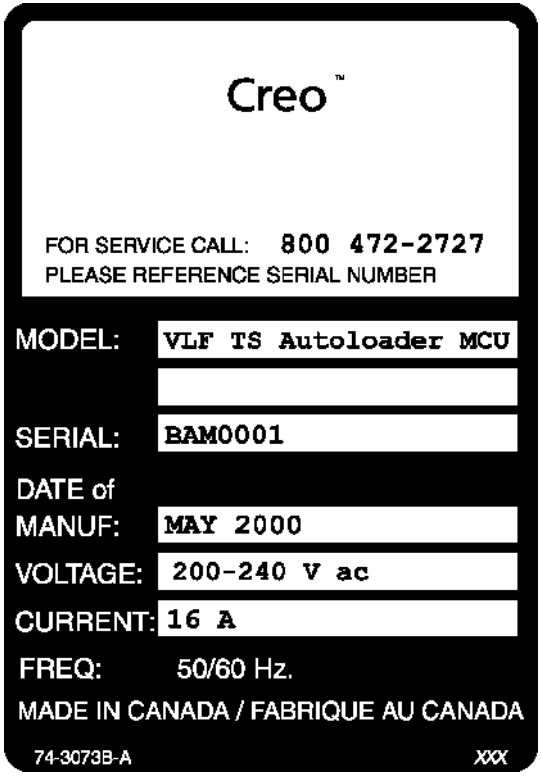
Spænding: 200-240 V vekselstrøm

Strøm: 15 A

Frekvens: 50/60 Hz

Produceret i Canada

Hvis multikassetteenheden er installeret, findes afbryderkontakterne og identifikationsetiketten på bagsiden.



Figur 48: Identifikationsetiket til autoloader-systemet (multikassetteenhed)

Oversættelse af ovenstående etiket:

Til serviceopkald: _____

Skriv serienummeret

Model: VLF TS Autoloader MCU

Produktionsdato: <Måned> <År>

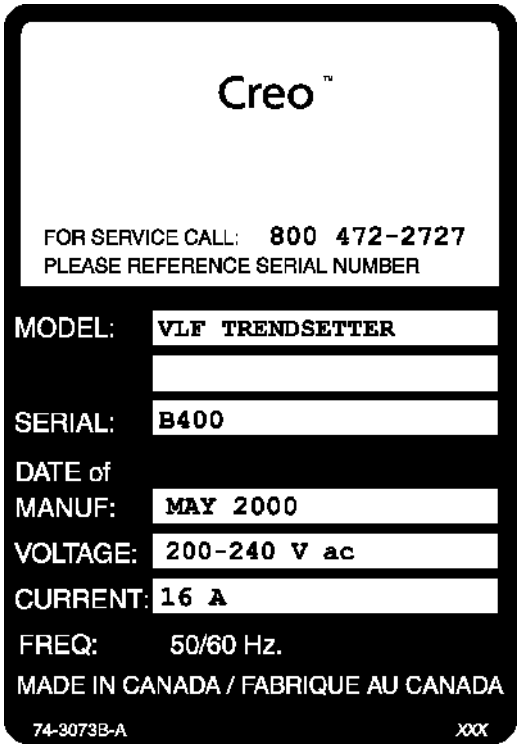
Spænding: 200-240 V vekselstrøm

Strøm: 15 A

Frekvens: 50/60 Hz

Produceret i Canada

Identifikationsetiketten til outputenheden findes på indersiden af venstre bagpanel. Se Figur 46 for at få vist en tegning af placeringen.



Figur 49: Identifikationsetiket (Trendsetter VLF-outputenhed)

Oversættelse af ovenstående etiket:

Til serviceopkald: _____

Skriv serienummeret

Model: VLF TRENDSETTER

Produktionsdato: <Måned> <År>

Spænding: 200-240 V vekselstrøm

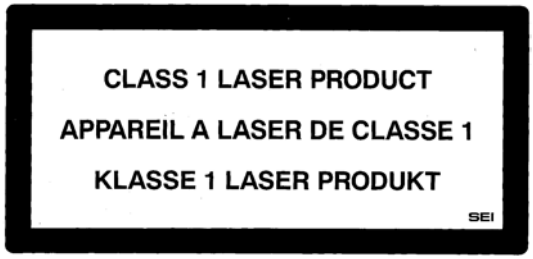
Strøm: 15 A

Frekvens: 50/60 Hz

Produceret i Canada

Etiket til klassifikation af laserprodukt

Laserproduktets klassifikationsetiket for outputenheden er placeret som vist på Figur 46 på side 113.



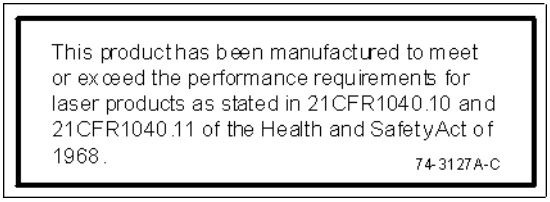
Figur 50: Klasse 1-laserproduktetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

KLASSE 1-LASERPRODUKT

CDRH-certifikationsetiket

CDRH-certifikationsetiketten til outputenheden er placeret som vist på Figur 46 på side 113.



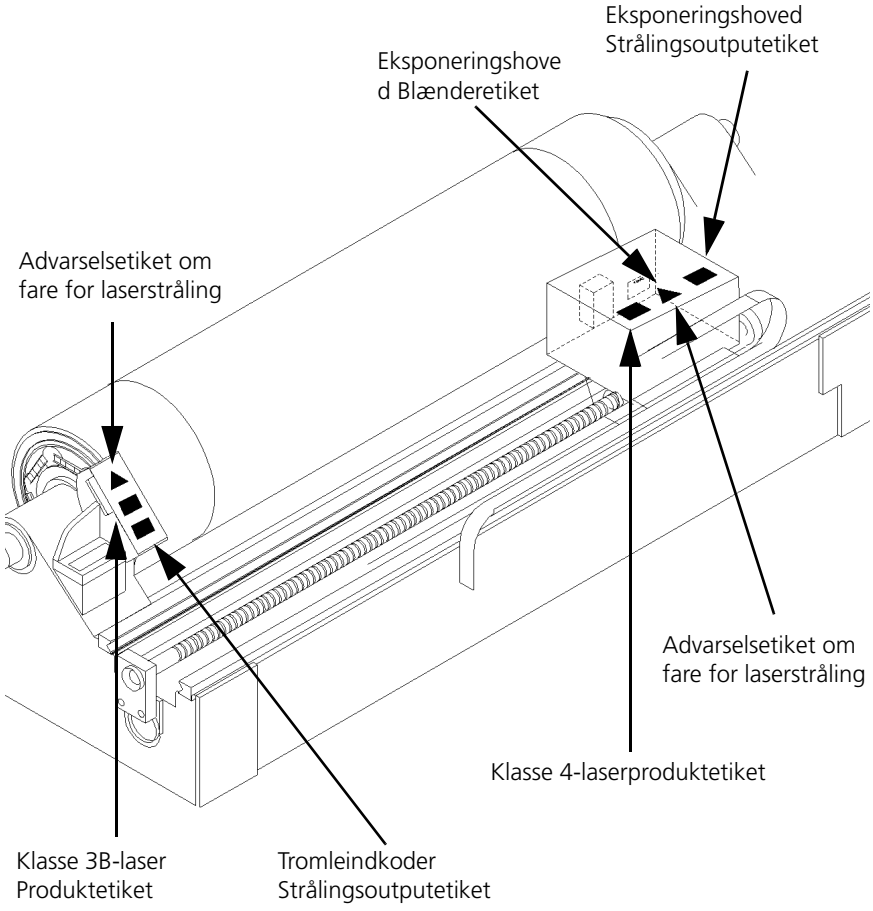
Figur 51: CDRH-certifikationsetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

Dette produkt er produceret mhp. at opfylde og overstige de krav til ydeevne for laserprodukter, der er angivet i 21CFR1040.10 og 21CFR1040.11 i Health and Safety Act fra 1968.

Interne lasersikkerhedsetiketter

De interne lasersikkerhedsetiketter findes på eksponeringshovedet og på beskyttelseskabinettet til tromleindkoderen.



Figur 52: Interne lasersikkerhedsetiketter

Eksponeringshovedets blænderetiket

Eksponeringshovedets blænderetiket findes på forsiden af eksponeringshovedets beskyttelseskabinet ved siden af lukkeren og blænderen. Figur 52 viser placeringen.



Figur 53: Eksponeringshovedets blænderetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

UNDGÅ EKSPONERING: DER UDSENDES SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING FRA DETTE APPARAT.

Klasse 4-laserproduktetiket

Klasse 4-laserproduktetiketten er placeret på forsiden af eksponeringshovedets beskyttelseskabinet ved siden af advarselsetiketten om fare for laserstråling. Figur 52 viser placeringen.



Figur 54: Klasse 4-laserproduktetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

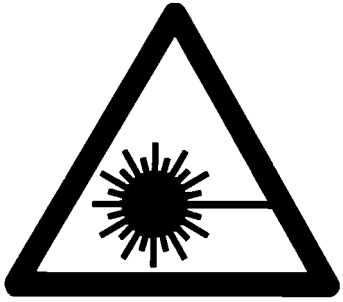
USYNLIG LASERSTRÅLING. UNDGÅ AT UDSÆTTE ØJNE OG HUD FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING. KLASSE 4-LASERPRODUKT.

Advarselsetiket om fare for laserstråling

Advarselsetiketten om faren for laserstråling er placeret to steder:

- på tromleindkoderens beskyttelseskabinet
- på eksponeringshovedets beskyttelseskabinet

Figur 52 på side 119 viser disse placeringer.



Figur 55: Advarselsetiket om fare for laserstråling

Eksponeringshovedets strålingsoutputetiket

Der findes en sikkerhedsetiket for laserstråling oven på eksponeringshovedets beskyttelseskabinet. Figur 52 på side 119 viser placeringen.

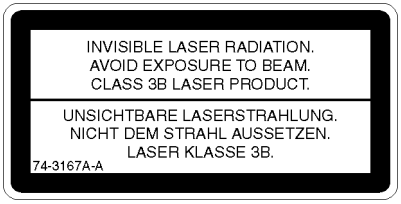
Det vil være en af følgende etiketter:



Figur 56: Eksponeringshovedets strålingsoutputetiket

Klasse 3B-laserproduktetiket

Klasse 3B-laserproduktetiketten findes på tromleindkoderens ikke-sikrede beskyttelseskabinet. Figur 52 på side 119 viser placeringen.



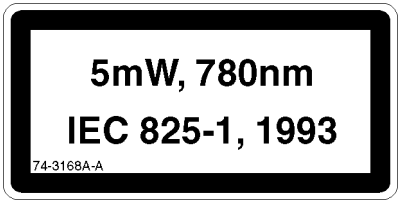
Figur 57: Klasse 3B-laserproduktetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

USYNLIG LASERSTRÅLING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. KLASSE 3B-LASERPRODUKT.

Tromleindkoderens strålingsoutputetiket

Tromleindkoderens strålingsoutputetiket findes på tromleindkoderens ikke-sikrede beskyttelseskabinet. Figur 52 på side 119 viser placeringen.



Figur 58: Tromleindkoderens strålingsoutputetiket

Lågesikringens fareetiket

Lågesikringens fareetiket findes ved siden af kontakterne til sikringslåsene inde i det sikrede beskyttelseskabinet.



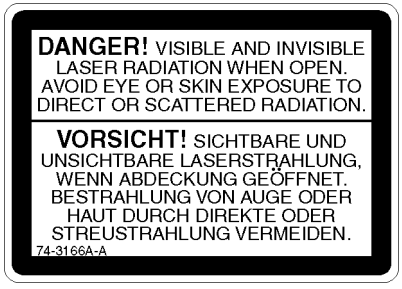
Figur 59: Lågesikringens fareetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

FARE! DER UDSENDES SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR LÅGEN ER ÅBEN, OG SIKRINGSLÅSEN ER FRAKOBLET. UNDGÅ AT UDSÆTTE ØJNE OG HUD FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

Etiket for fare ved ikke-sikringslåst panel

Denne lasersikkerhedsetiket findes på serviceadgangspanelerne under udkørselsbordet.



Figur 60: Etiket for fare ved ikke-sikringslåst panel

Oversættelse af ovenstående etiket:

FARE! DER UDSENDES SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR PANELET ER ÅBENT. UNDGÅ AT UDSÆTTE ØJNE OG HUD FOR DIREKTE ELLER SPREDT STRÅLING.

Sikkerhedsetiketter

CE-etiket

CE-etiketten findes nær ved identifikationsetiketterne til outputenheden og autoloader-systemet. Hvis du ønsker oplysninger om disse placeringer, kan du se i *Identifikationsetiketter* på side 114.



Figur 61: CE-etiket

CSA-etiket

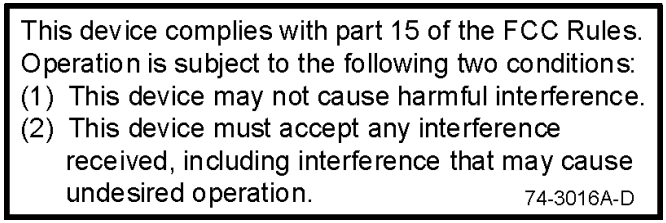
CSA-etiketten findes nær ved identifikationsetiketterne til outputenheden og autoloader-systemet. Hvis du ønsker oplysninger om disse placeringer, kan du se i *Identifikationsetiketter* på side 114.



Figur 62: CSA-etiket

FCC-certifikationsetiket

FCC-etiketten findes nær ved identifikationsetiketterne til outputenheden og autoloader-systemet. Hvis du ønsker oplysninger om disse placeringer, kan du se i *Identifikationsetiketter* på side 114.



Figur 63: FCC-certifikationsetiket

Oversættelse af ovenstående etiket:

Denne enhed overholder kravene i del 15 i FCC-reglerne. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:

(1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens.

(2) Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens der kan forårsage uønsket funktion.

Specifikation for maksimalt lufttryk

Specifikationen for maksimalt lufttryk er silketrykt over åbningen til trykluft, der findes i højre side af outputenheden nær ved bunden.



Figur 64: Specifikation for maksimalt lufttryk

Etiket for farlig spænding

Etiketten for farlig spænding er placeret:

- på serviceadgangsdækslet på outputenhedens EMI-filter
- på serviceadgangsdækslet på bagsiden af outputenhedens kortkasse
- på serviceadgangsdækslet på multikassette- eller enkeltkassetteenheden

Disse områder må kun åbnes af uddannet servicepersonale.

FARE! Etiketten for farlig spænding er placeret på de serviceadgangspaneler, der indeholder den farlige spænding. Af sikkerhedsmæssige grunde må du IKKE forsøge at åbne disse paneler.



Figur 65: Etiket for farlig spænding

Håndbeskyttelsesadvarsel og advarselsetiketter

Der er fem forskellige etiketter, der omhandler håndbeskyttelse.

- Placeret eksternt på panelet lige over indføringbordet (en etiket i hver ende) og på rullesikringen over enheden til fjernelse af mellemlæg.



Figur 66: Etiket til advarsel om bevægelige dele

Oversættelse af ovenstående etiket:

ADVARSEL! FARLIGE BEVÆGELIGE DELE. HOLD FINGRE OG ANDRE BEVÆGELIGE KROPSDELE BORTE.

ADVARSEL! Mekanismen til fjernelse af mellemlæg indeholder bevægelige mekaniske dele, der kan forårsage alvorlig personskade. Forsøg aldrig at fjerne papir med hænderne. Den korrekte fremgangsmåde til fjernelse af mellemlæg, der har forårsaget papirstop, finder du i *Afhjælpning af mellemlægspapirstop* på side 105.

- Placeret eksternt på forkanten af indføringsbordet (en etiket i hver ende) og også på begge sider af indføringsbordet.



Figur 67: Etiket til advarsel om bevægelige dele

Oversættelse af ovenstående etiket:

PAS PÅ! PAS PÅ DE BEVÆGELIGE DELE.

- Placeret internt bag ved bagpanelerne og bag begge sidepaneler.



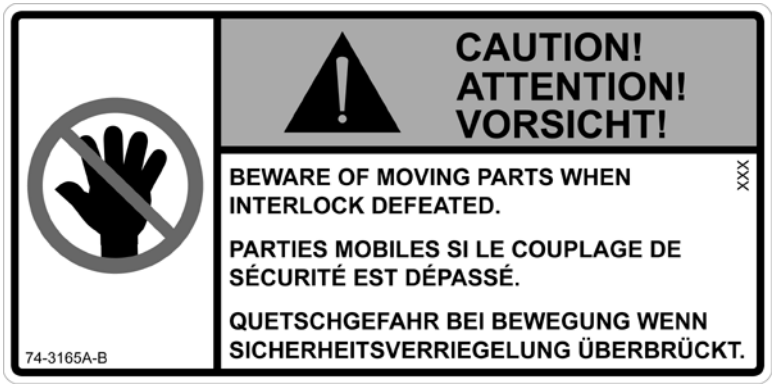
Figur 68: Advarselsetiket om at holde hænderne borte

Oversættelse af ovenstående etiket:

ADVARSEL! HOLD HÆNDERNE BORTE, INDTIL DEN ROTERENDE TROMLE ER STOPPET.

- Placeret internt på begge sider af motorrammen.

ADVARSEL! Forsøg aldrig at fjerne et adgangspanel, mens outputenheden er i drift. Før du stikker hænderne ind i outputenheden, skal du sikre dig, at ingen mekaniske dele er i bevægelse. Dette gælder især for eksponeringstromlen.



Figur 69: Advarselsetiket (intern) om håndbeskyttelse

Oversættelse af ovenstående etiket:

PAS PÅ! PAS PÅ DE BEVÆGELIGE DELE, NÅR SIKRINGSLÅSEN ER FRAKOBLET.

- Placeret internt nær ved tromlen.



Figur 70: Advarselsetiket om beskyttelseshandsker

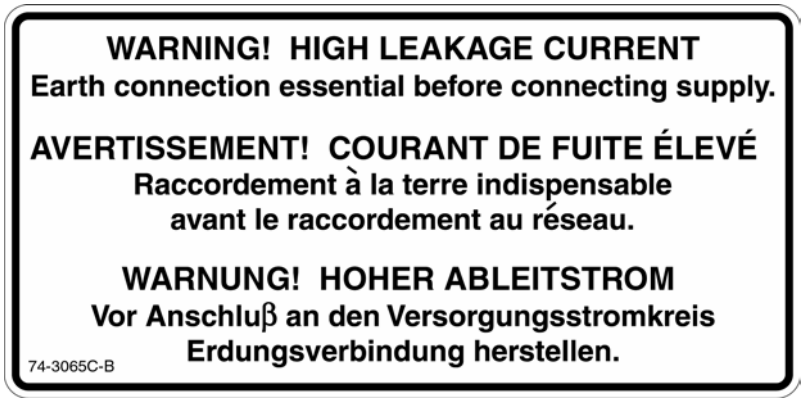
Oversættelse af ovenstående etiket:

ADVARSEL! BRUG BESKYTTELSESHANDSKER, NÅR DU AFHJÆLPER ET PLADESTOP. PLADERNE HAR MEGET SKARPE KANTER, DER KAN SKÆRE.

Etiket om kraftig krybestrøm

Der er to etiketter om kraftig krybestrøm. En er placeret på nederste højre side af outputenheden, nær ved vekselstrømsstikket. Den anden er placeret direkte under strømkontakterne på multikassette- eller enkeltkassetteenheden. Hvis du ønsker at få vist et billede, kan du se Figur 13 på side 25.

Oplysninger om placeringen af afbryderkontakterne, kan du se i *Start af Trendsetter VLF Autoloader-systemet* på side 24.



Figur 71: Etiket om kraftig krybestrøm

Oversættelse af ovenstående etiket:

ADVARSEL! KRAFTIG KRYBESTRØM

Tilslutning til jord er vigtig, før du tilslutter udstyret.

Etiket til advarsel om bevægelig platform

Der er tre etiketter til advarsel om bevægelige platforme på siderne af transportbåndet, en på hvert panel.



Figur 72: Etiket til advarsel om bevægelig platform

Oversættelse af ovenstående etiket:

PAS PÅ! ANBRING IKKE STOLE ELLER ANDRE OBJEKTER UNDER DEN BEVÆGELIGE PLATFORM.

C

Overholdelse af regler

Elektricitet og sikkerhed 132
Lasersikkerhed 132
EMI/EMC-overholdelse 133
Støj 133

Elektricitet og sikkerhed

Trendsetter VLF Autoloader er udarbejdet, testet og vurderet med henblik på overholdelse af følgende sikkerhedsstandarder for elektricitet og mekanik:

- CSA 950
- UL 1950
- IEC 950, *Sikkerhed for informationsteknologisk udstyr*
- IEC 204-1, *Maskinsikkerhed*

CSA-etiketten på outputenheden angiver overholdelse af standarderne CSA 950 og UL 1950. CE-etiketten på outputenheden angiver overholdelse af:

- tilpasset svagstrømsdirektiv 73/23/EU
- Maskindirektiv 98/37/EC
- EMC-direktiv 89/366/EU

Se *Appendiks B Etiketter* for at få vist eksempler på disse etiketter.

Lasersikkerhed

Trendsetter VLF Autoloader er udarbejdet, testet og vurderet med henblik på overholdelse af reglerne for et klasse 1-laserprodukt med følgende lasersikkerhedsstandarder:

- Amerikanske nationale regler 21 CFR 1040.10 og 1040.11, i overensstemmelse med reglerne i Center of Devices og Radiological Health (CDRH) i U.S. Food and Drug Administration
- IEC 825-1, *Sikkerhed i laserprodukter*

Klasse 1-laserproduktetiketten på outputenheden angiver overholdelse af ovenstående standarder. Se *Appendiks B Etiketter* for at få vist et eksempel på denne etiket.

EMI/EMC-overholdelse

Trendsetter VLF Autoloader er testet, og det er konstateret, at den overholder grænserne for en digital klasse A-enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udarbejdet mhp. at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når Trendsetter VLF Autoloader betjenes i et kommercielt miljø.

Trendsetter VLF Autoloader genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi. Hvis den ikke installeres og bruges i overensstemmelse med denne vejledning, kan enheden forårsage skadelig interferens i radiokommunikationen. Betjening af Trendsetter VLF Autoloader i beboelsesområder kan forårsage skadelig interferens. Det kan kræves, at du afhjælper interferensen for egen regning.

Etiketten for FCC-certifikation på outputenheden angiver overholdelse af disse grænser. Se *Appendiks B Etiketter* for at få vist et eksempel på denne etiket.

Trendsetter VLF Autoloader er udarbejdet, testet og vurderet med henblik på overholdelse af følgende EMC-standarder:

- EN 55022 / CISPR-22, klasse A
- EN 50082-2 / IEC 1000-4-2, 1000-4-3, 1000-4-4, 1000-4-5, 1000-4-6
- Klasse A ITE (Japan, VCCI-certifikation).
- AS/NZS 3548 (Australien og New Zealand-overholdelse af EN 55022, klasse A)

Støj

Trendsetter VLF Autoloader er udarbejdet, testet og vurderet med henblik på overholdelse af den maksimale grænse for støj, der er tilladt i et miljø med let industri, 70 db(A).

D

Hjælp til terminologi

Oversigt 136
Fotografier med etiketter 137

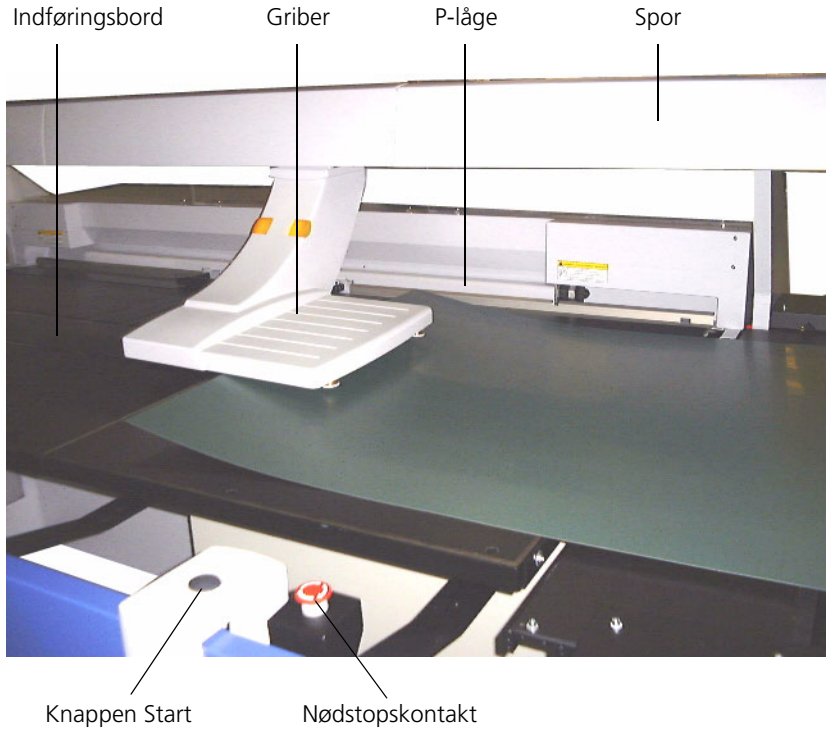
Oversigt

Dette appendiks indeholder fotografier med etiketter, der tænkt som en hjælp til korrekt benævnelse af autoloader-komponenterne, hvis du kontakter en Creo Inc.-servicemedarbejder.

Hvis du ønsker at få vist en illustration af:	Skal du gå til:
#1: Indføring af en plade	side 137
#2: Opsamling af en plade	side 138
#3: Griber (flytter for at opsamle en plade)	side 139
#4: Griber (flytter for at samle en plade op)	side 139
#5: Transportbåndsside af systemet	side 140
#6: Y-akse-pladeklemmer	side 140
#7: Multikassetteenhed	side 141
#8: System til fjernelse af mellemlæg	side 141

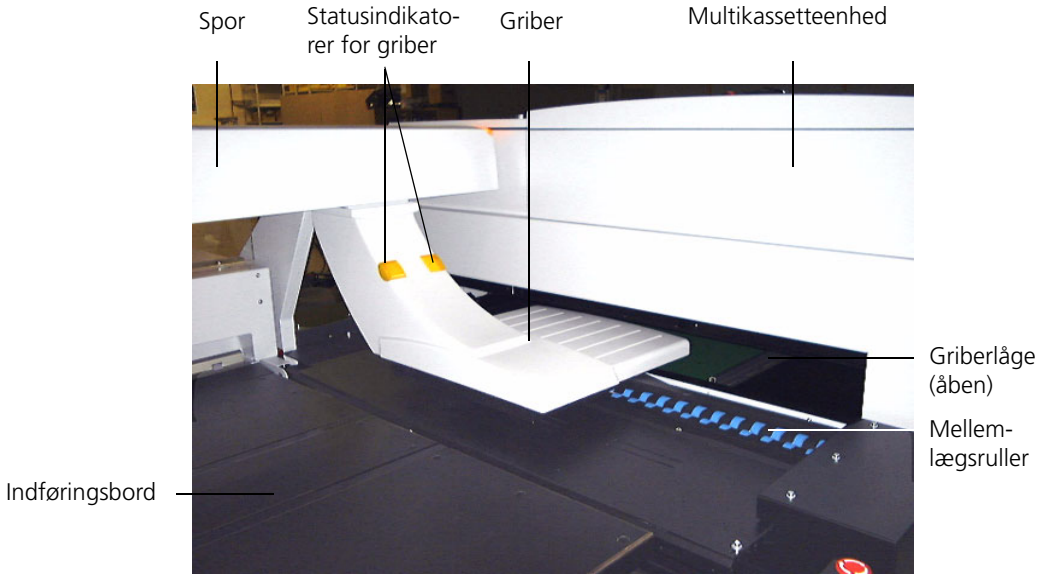
Fotografier med etiketter

#1: Indføring af en plade



Figur 73: Indføring af en plade (højre mod venstre-konfiguration)

#2: Opsamling af en plade



Figur 74: Opsamling af en plade fra multikassetteenheden.

#3: Griber (flytter for at opsamle en plade)



Figur 75: Griber (gribeside)

#4: Griber (flytter for at samle en plade op)



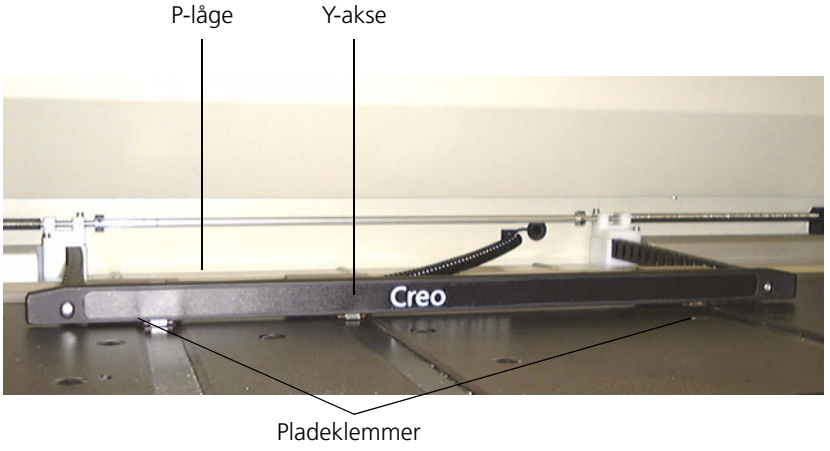
Figur 76: Griber (skubbeside)

#5: Transportbåndsside af systemet



Figur 77: Udkørsel af en plade

#6: Y-akse-pladeklemmer



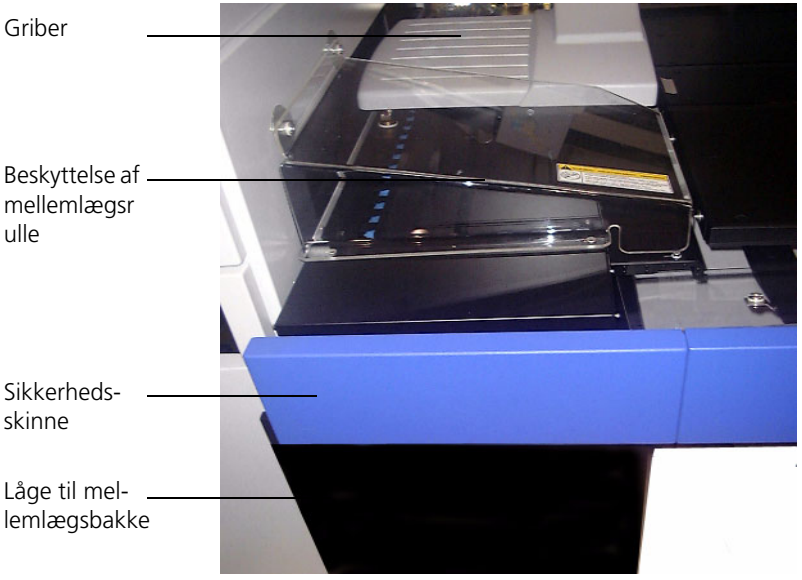
Figur 78: Y-akse-pladegriber

#7: Multikassetteenhed



Figur 79: Multikassetteenhed

#8: System til fjernelse af mellemlæg



Figur 80: System til fjernelse af mellemlæg

Ordliste

Arbejdsstation	En computer med høj -hastighed, der kører operativsystemet Windows NT og Trendsetter VLF Autoloader-arbejdsstationssoftware. Computeren er udstyret med operatørskærm, køstyring, RIP (raster image processor) og systemstyring. Den er tilsluttet lokalnettet (LAN), som den modtager PostScript-filer over.
Arbejdsstationssoftware	Et softwareprogram, der opretter et rastereret billede af en PostScript-fil. Det er en PostScript Level 2-software RIP. Softwaren opdeler (RIPs) PostScript-filer for at oprette billeder, der eksponeres på medier.
billede	I Trendsetter VLF Autoloader er det en elektronisk billede, der eksponeres på et enkelt medie. Outputenheden modtager billeder fra arbejdsstationen og fremstiller eksponerede, ikke-fremkaldte medier.
CMYK	Cyan, Magenta, Gul, Sort. Udskrivning af farver til procesfarveproduktion.
eksponeringshoved	Også kaldet *eksponeringshoved*.
fil	En elektronisk tekstbeskrivelse af et eller flere billeder ved brug af PostScript-sproget. På nuværende tidspunkt understøtter Trendsetter VLF Autoloader ikke filer, der indeholder flere PostScript-sidevisningsoperatorer.
forsepareret PostScript-fil	En PostScript-fil, der indeholder oplysningerne om et enkeltfarvet billede. Alle staffagefarver kræver en yderligere forsepareret PostScript-fil. Hvis du f.eks. vil fremstille et færdigt firefarvet billede, skal du bruge fire forseparerede PostScript-filer. En fil indeholder oplysninger om cyan, en indeholder oplysninger om magenta, en indeholder oplysninger om gul og en indeholder oplysninger om det sorte billede
gennemløb	Den effektivitet, hvormed billeder fortolkes og fremstilles.
inputmetode	En kanal, der bruges til kommunikation mellem arbejdsstationssoftware og en arbejdsstation til sideorganisering. Kaldes også *inputkanal* eller *inputmekanisme*.
lasereksponering	Refererer til den laserstråleværdi, som eksponeringshovedet skal indstilles til for en bestemt pladetype. Se også *pladetype*.

medietype	Refererer til en bestemt producents medier. Medietyper konfigureres under installationen af Trendsetter VLF Autoloader af servicepersonale fra Creo Inc.
opløsning	Den detaljeringsgrad hvormed et billede gengives, normalt målt i punkter pr. tomme (dpi - dots per inch) eller linjer pr. tomme (lpi - lines per inch). Jo højere opløsning, desto flere detaljer gengives billedet med.
oprindelig programfil	En fil til et job, der er oprettet ved brug af et sidelayoutprogram, f.eks. QuarkXPress®.
outputenhed	En halvautomatisk, computer til medie-enhed, der er en del af Trendsetter VLF Autoloader-systemet.
overførsel	Den proces, hvor en fil sættes i køen til eksponering.
PDF	Adobe Systems filformat PDF (Portable Document Format).
plade	Et fysisk medie, hvorpå et billede eksponeres. Trendsetter VLF Autoloader fremstiller en eksponeret plade for hvert billede, det modtager, og sender pladen til processoren.
pladeprocessor	Et udstyr, der bruges sammen med Trendsetter VLF Autoloader til at fremkalde plader. Også kendt som en fremkalder.
pladetilvækst	Nettoændringen i det effektive område af rasterpunktet, når det eksponeres på en plade. Dette er resultatet af: a) en ændring i området med rasterpunkt fra arbejdsstationssoftwaren til pladen, og b) emulsionen ved kanterne på et rasterpunkt med "bløde kanter", der ikke indeholder blæk.
pladetype	Refererer til medietype, mediestørrelse og -tykkelse.
PostScript	Et sidebeskrivelsessprog, der er udviklet af Adobe Systems, der bruges til at beskrive type og visuelle elementer, så de kan sendes ud på en enhed med PostScript-fortolkere.
PostScript-fil	En fil, der er skrevet i et sidebeskrivelsessprog, der er oprettet fra en oprindelig programfil.
PPD-fil	PostScript-printerbeskrivelsesfil (Printer Description file). En computerfil, der indeholder oplysninger om parametre og indstillinger, der hører til en bestemt PostScript-outputenhed, f.eks. Trendsetter VLF Autoloader.
punkttilvækst	En udskrivningseffekt, hvor udskrevne halvtoneskærme absorberer en større mængde lys, end den tilsvarende PsotScript-farvenuance angiver.

raster	Digitaliserede billeder (bitmap-billeder) defineret pixel for pixel i rækker og kolonner. Se også *RIP*.
registrering	Justeringen af forskellige udskrivningsmedier til fremstilling af et eksponeret billede.
RIP	Raster Image Processor. Opretter bitmapbilleder fra PostScript-filer, der derefter sendes til outputenheden til eksponering.
sammensat PostScript-fil	En enkelt PostScript-fil, der indeholder alle farveoplysningerne til et endeligt billede. Hvis billedet f.eks. er firefarvet og derfor kræver fire medier, er billedoplysninger til hvert medie indeholdt i en sammensat PostScript-fil. Se også *forsepareret PostScript-fil*.
SCSI	Small Computer System Interface. Med Trendsetter VLF Autoloader bruges denne forbindelsestype til at sende billeddata fra arbejdsstationen til outputenheden.
separation	Refererer til en farve eller et lag i en fil. En separation kan sammenlignes med en film. Der er en film for hver farve. Et CMYK-basisjob vil f.eks. kræve fire film, dvs. fire separationer. Hver staffagefarve har sin egen film, dvs. sin egen separation. Hvis der findes flere sorte film til et job, oprettes der flere sorte separationer til jobbet. Alle separationer til et job skal registreres for hinanden.
sidebuffer	En fil på disken, der bruges til at lagre en side med fortolket output, før det udskrives eller prøvevises. Afhængig af den sidebuffertilstand, du kører arbejdsstationssoftwaren i, kan sidebuffere enten forblive på disken, så der kan foretages gentagne udskrivninger, eller slettes for at spare plads på harddisken. Kaldes også et *fortolket rasterbillede af en PostScript-side*.
sideopsætning	I arbejdsstationssoftware er dette en samling af specifikationer for en side, herunder opløsning og retning.
sideorganisering	En proces der består af udskrivning af flere sider på et medieark for at minimere mængden af nødvendig beskæring.
tromle	Den enhed hvorpå et medie monteres til eksponering med laser.
udsættelsestilstand	En tilstand, der forhindrer outputenheden i at forsætte den aktuelle handling, f.eks. når der er problemer med systemet.
UPS	Uafbrudt strømforsyning (Uninterruptible Power Supply). En enhed, der bruges til midlertidigt at forsyne arbejdsstationen med strøm under et strømsvigt.

Indeks

A

adgang til de indvendige dele af outputenheden, 44
adsorbtionsluftfilter
  udskiftning, 54
advarselsmeddelelser, 64
advarselssymbol, 3
arbejdsstationssoftware, fejl
  filer uden RIP-behandling, 98
  kan ikke finde korrekt plade, 97
automatisk tilstand, 26

B

bagpaneler
  fjernelse, 45
billedkvalitetsproblemer, løse, 106

C

CE-etiket, 124, 132
CSA-etiket, 124, 132

D

dialogboksen Suspend (Udsæt)
  beskrivelse, 62
  knappen Cancel Image (Annuller billede), 63
  knappen Plate Removed (Plade fjernet), 63
  knappen Resume (Genoptag), 63
Dr. Watson-fejl, 97
driftstilstande
  automatiske, 26
  manuel, 38
  manuel bypass, 33

E

Eksponeringshovedets strålingsoutputetiket, 121
EMC-standarder, 133
enkeltkassetteenhed
  indføring, 27
enkeltkassetteenhed (SCU - Single Cassette Unit), 13
Etiket for farlig spænding, 126
Etiket for maksimalt lufttryk, 125
etiketter
  Advarsel om fare for laserstråling, 121
  CE, 124
  CSA, 124
  Eksponeringshovedets strålingsoutput, 121
  Farlig spænding, 126
  FCC-certifikation, 125
  Håndbeskyttelsesadvarsel, 126
  Klasse 3B-laserprodukt, 122
  klasse 4-laserprodukt, 120
  Lågesikringsfare, 123
  Maksimalt lufttryk, 125
  Tromleindkoderens strålingsoutput, 122

F

faresymbol, 3
FCC-certifikationsetiket, 125, 133
FCC-regler, 133
fejl ved arbejdsstationssoftware
  Dr. Watson, 97
fejl, der kan afhjælpes af operatøren, 62
fejlindikatorer (status), 22
Fejlkategori, 78
fejlkategori:
  (ingen kategori), 67
  autoloader-elektronik, 71
  eksponeringshoved, 78
  fjernelse af rester, 87
  messaging (meddelelser), 90
  MPE Software (MPE-software), 92
  satellite (satellit), 92
  SCSI, 93
  serial communications (seriel kommunikation), 94
  transportenhed, 72
  workstation communications (arbejdsstations-kommunikation), 95
fejlmeddelelser, 64
  anbefalede operatørhandlinger, 65
  Dr. Watson, 97
  filer uden RIP-behandling, 98
  kan ikke finde korrekt plade, 97
  operatør, afhjælpning, 62
  udsættelsestilstande, 63
fejlrapportering, 22
filer uden RIP-behandling, fejl, 98
filter til fjernelse af rester
  udskiftning, 58
filtre, 17
  udskiftning, 58
fjernelse
  bagpaneler, 45
  plade fra tromlen, 101
  stænk, 44
fjernelse af mellemlæg, 15

G

griber, 11

H

højde, medier, 19
Håndbeskyttelsesadvarselsetiket, 126

I

indføring
  kassette, 27
indføring af medier
  justeringsetiketter, 40
indføringsbord, 11, 40
  manuel bypass-panel, 35

K

kan ikke finde en korrekt plade, fejl, 97
kassette
  indføring, 27
  MCU, 14
  SCU, 13
  sætte i dock, 13

klasse 1-laserproduktetiket, 132
Klasse 3B-laserproduktetiket, 122
klasse 4-laserproduktetiket, 120
klemmer på bagerste kant
ændring af position, 104
knap
start, 12
knappen Cancel Image (Annuller billede), 63
knappen Plate Removed (Plade fjernet), 63
knappen Resume (Genoptag), 63
knappen Start, 12
koalescensluftfilter
udskiftning, 53
kontrollere oplysninger om mediestørrelse, 98

L

lasersikkerhed, 132
luftkvalitet, 17
lufttryk, tab af, 107
løse billedkvalitetsproblemer, 106
Lågesikringens fareetiket, 123

M

manuel bypass-panel, 33
sænkning, 35
manuel intervention, 62
manuel tilstand, 38
meddelelser
advarsel, 64
fejl, 64
oplysninger, 64
udsættelsestilstand, 62
meddelelser i RIP Monitor, 98
meddelelseslogfil, 64
medier
diagram, 19
flere størrelser, 22
højde, 19
justeringsetiketter, 40
kontrollere størrelse, 98
retning, 19
størrelse langs tromle, 19
understøttede, 17
mellemlæg
tømning af bakke, 59
multikassettemodul (MCM - multi-cassette module), 14

N

nedlukning af Trendsetter VLF AL, 26
nedlukning af trykluft, 50
nulstille
outputenhed, 99
Nødstopskontakt
beskrivelse, 21

O

operatørassistance, 22
oplysningsmeddelelser, 64
opvarmningstid, 24
outputenhed
adgang til de indvendige dele, 44
nulstille, 99
rengøring af de indvendige dele, 47
rengøring af ydersiden, 43
outputenhedens komponenter
griber, 11
indføringsbord, 11
knappen Start, 12
L-transportbånd, 16
sikkerhedsskinne, 12
statusindikatorer, 16
transportbånd, 16
outputenhedens komponenter, ekstratilbehør
fjernelse af mellemlæg, 15
L-formet transportbånd, 16
overholdelse af regler
EMI/EMC, 133
lasersikkerhed, 132
støj, 133

P

partikelfilter
udskiftning, 52
pladeregistrering, 40
pladerulle
rengøring, 48

R

registrering, 40
rengøring
anbefalinger, 43
outputenhedens indvendige dele, 47
outputenhedens ydersider, 43
pladerulle, 48

S

sikkerhed
sikkerhedsoplysninger, 3
sikkerhedsoplysninger, 43
advarsler, 6
sikkerhedsskinne, 12
sikringssystem
beskrivelse, 21
softwarefejl
Dr. Watson, 97
filer uden RIP-behandling, 98
kan ikke finde korrekt plade, 97
start af Trendsetter VLF AL, 24
statusindikatorer, 16
strømsvigt
genoprettelse fra, 106
stænk, fjernelse, 44
støj, 133
symboler, der anvendes i denne vejledning, 3

T

tab af lufttryk i outputenheden, 107
tidsplan, vedligeholdelse, 42
transportbånd
lige, 16
L-transportbånd, 16
Trendsetter VLF AL
forbrugsstoffer, 17
initialisering, 24
nedlukning, 26
opvarmning, 24
rengøring af ydersiden, 43
start, 24

Trendsetter VLF AL-funktioner
automatisk indføring, 20
elektronisk registrering, 20
fjernelse af mellemlæg, 20
manuel bypass-panel, 20
pladerotation, 20
sikringssystem, 21
tromle
diagram, 19
fjernelse af en plade fra, 101
Tromleindkoderens
strålingsoutputetiket, 122
trykluft
nedlukning, 50

U

Uafbrudt strømforsyning (UPS), 106
udskiftning
adsorbtionsluftfilter, 54
filter til fjernelse af rester, 58
koalescensluftfilter, 53
partikelfilter, 52
udsæt
tilstand, eksempel, 63
tilstande, 63
understøttede medier, 17

V

vedligeholdelse, 104
filtre, 17
tidsplan, 42

Æ

ændring af position
klemmer på bagerste kant, 104
ændring af position af klemmer på
bagerste kant, 104

www.creo.com | creo™